

Проигрыватель компакт-дисков / приемник RDS с повышенной выходной мощностью и возможностями управления многодисковым проигрывателем CD

Руководство пользователя

DEH-P4300R
DEH-P4300RB



| | |
|---|----|
| Установка к использованию режимного вкладыша | 3 |
| Извлечение устройства | 3 |
| Подключение устройства | 4 |
| Назначение органов управления | |
| • Передняя панель | 4 |
| • Пульт дистанционного управления (CD-R60) | 4 |
| Подготовка к использованию изделия | 6 |
| О данном разделе | 6 |
| О данном руководстве пользователя | 6 |
| • Использование контроллера дистанционного управления (CD-R600) | 7 |
| Меры предосторожности | 7 |
| В случае возникновения неисправности | 7 |
| • Использование многодисковых проигрывателя на 50 компакт-дисков | 7 |
| Основные функции устройства | 7 |
| Прослушивание музыки | 7 |
| Основные операции по управлению приемником | 8 |
| • Настройка вручную и в режиме автоматического поиска радиостанций | 8 |
| • Предварительная настройка | 8 |
| • Диапазон | 8 |
| Основные функции управления встроенным проигрывателем компакт-дисков | 9 |
| • Включение дисплея | 9 |
| • Отключение передней панели | 9 |
| • Поиск дорожки и быстрый переход | 9 |
| • Кнопка для загрузки диска в устройство | 9 |
| • Извлечение диска | 9 |
| Основные операции по управлению многодисковым проигрывателем компакт-дисков | 10 |
| • Поиск дорожки и быстрый переход вперед/назад | 10 |
| • Поиск диска | 10 |
| • Поиск диска по номеру (для проигрывателей на 6 и 12 дисков) | 10 |
| Индикаторы, отображаемые на дисплее, и курсор в меню функций управления | 11 |
| Вход в меню функций | 11 |
| Исход в меню функций | 11 |
| Вход в меню делительных настроек | 12 |
| Использование меню делительных настроек | 12 |
| Функции приемника | 13 |
| • Настройка в режиме автоматического поиска близких радиостанций («LOCAL») | 13 |
| • Запись в память частот станций с самым сильным сигналом («BSM») | 13 |

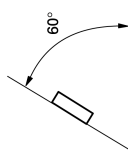
| | |
|--|----|
| Использование функций RDS | 13 |
| Что такое RDS? | 13 |
| Отображение названий программ | 13 |
| Функция поиска альтернативных частот («AF») | 14 |
| • Включение и отключение функции поиска альтернативных частот вещания | 14 |
| Функция поиска другой частоты («PI SEEK») | 14 |
| • Поиск другой частоты | 14 |
| • Автоматический поиск другой частоты (для предварительно настроенных станций) | 14 |
| Функция поиска региональных программ («REG») | 14 |
| • Включение и выключение функции поиска региональных программ | 14 |
| Функция охиждения специальных сообщений о дорожном движении («TGA») | 15 |
| • Включение и выключение функции охиждения специальных сообщений о дорожном движении | 15 |
| • Отмена приема информации о дорожном движении | 15 |
| • Регулировка уровня громкости при передаче сообщения о дорожном движении | 15 |
| • Функция предупреждения о слабом сигнале станции, передающей информацию о дорожном движении | 15 |
| • Предупреждающее сообщение «PTY» | 15 |
| • Поиск по коду «PTY» | 16 |
| • Функция автоматического приема новостей («NEWS») | 16 |
| • Предупреждающее сообщение «PTY» | 16 |
| • Прерывание приема экстренных сообщений | 16 |
| • Слоскок кодера «PTY» | 16 |
| Полноразмерное встроенное проигрывателем компакт-дисков | 17 |
| • Встроенное воспроизведение («REPEAT») | 17 |
| • Воспроизведение в случайном порядке | 17 |
| • Озвучивание воспроизведения («T-SCAN») | 17 |
| • Режим паузы | 17 |
| • Ввод названия диска («TITLE IN») | 17 |
| Использование многодисковых проигрывателей компакт-дисков | 18 |
| • Встроенное воспроизведение («REPEAT») | 18 |
| • Воспроизведение в случайном порядке | 18 |
| • Озвучивание воспроизведения («SCAN») | 18 |
| • Режим паузы | 18 |

| | |
|---|----|
| Функция мгновенного выбора дорожки («ITS») | 19 |
| • Программирование мгновенного выбора дорожки («ITS») | 19 |
| • Воспроизведение внесенной в программу дорожки («ITS-P») | 19 |
| • Удаление программы мгновенного вызова дорожки | 19 |
| • Удаление программы мгновенного вызова дорожки | 19 |
| Название диска | 20 |
| • Ввод названия диска («TITLE IN») | 20 |
| • Выбор диска из списка их названий («TITLE LIST») | 20 |
| • Вывод на дисплей названия диска | 20 |
| • Режим сканирования («COMP») и выделения динамических басов («DBE») | 21 |
| • Включение и выключение функций сканирования/выделения динамических басов | 21 |
| Функция отображения текста на компакт-диске («CD-TEXT») (для проигрывателей и дисков, поддерживающих эту функцию) | 22 |
| • Подключение функции отображения на дисплее текстовой информации | 22 |
| • Отображение названия диска текущей строки | 22 |
| Регулировка звучания | 22 |
| Настройка эквалайзера фокусировки звука (SFEQ) | 22 |
| • Описание функции эквалайзера фокусировки звука (SFEQ) | 22 |
| Выбор амплитудно-частотной характеристики эквалайзера | 23 |
| • Описание пользовательских амплитудно-частотных характеристик | 23 |
| Вход в меню регулировки звучания | 23 |
| • Функция меню регулировки звучания | 23 |
| • Регулировка акустического баланса | 23 |
| • Настройка амплитудно-частотной характеристики эквалайзера («EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH») | 23 |
| • Точная настройка амплитудно-частотной характеристики эквалайзера | 23 |
| • Регулировка полсы нижних частот | 23 |
| • Регулировка звука в полосу верхних частот («TRE») | 23 |
| • Регулировка громкости («LOUD») | 23 |
| • Регулировка уровня выходного сигнала сабвуфера («SUB W») | 23 |
| • Задание установок сабвуфера («80HZ On») | 23 |
| • Регулировка уровня громкости источника («SLA») | 23 |

| | |
|---|----|
| Снятие и установка передней панели | 26 |
| Предварждение возможной травмы | 26 |
| • Осторожное снятие передней панели | 26 |
| • Установка передней панели на место | 26 |
| • Предупреждающий сигнал | 26 |
| Начальная настройка | 27 |
| Вход в меню начальной настройки | 27 |
| • Функция меню начальной настройки | 27 |
| • Изменение шага настройки частот УКВ диапазона («FMS STEP») | 27 |
| • Включение и выключение функции автоматического поиска другой частоты («A-PI») | 27 |
| • Задание предупреждающего сигнала («WARN») | 27 |
| • Задание режима использования дополнительного оборудования («AUX») | 27 |
| • Задание режима регулировки яркости дисплея («DIMMER») | 27 |
| • Выбор цвета подсветки («LL CLR») (для DEN-R4300R) | 27 |
| • Режим вывода строки подключения задних громкоговорителей «RT+REAR» | 27 |
| • Включение функции громкоговорящей телефонной связи («HANDS-F») | 27 |
| • Включение функции выключения звука/приглушение звука при выполнении телефонного вызова | 27 |
| • Включение режима ожидания телефонного вызова («TEL-SRC») | 27 |
| Прочие функции | 29 |
| Использование дополнительного источника | 29 |
| • Выбор дополнительного источника | 29 |
| • Ввод названия дополнительного источника | 29 |
| Использование функции подавления/приглушения звука источника при поступлении вызова по сотовому телефону и функции громкоговорящей телефонной связи | 30 |
| • Функция подавления/приглушения звука источника при поступлении вызова по сотовому телефону | 30 |
| • Функция громкоговорящей телефонной связи | 30 |
| Уход за проигрывателем компакт-дисков | 30 |
| Меры предосторожности | 30 |
| • Сообщения об ошибках, выдаваемые встроенным проигрывателем компакт-дисков | 31 |
| Технические характеристики ... | 31 |

Примечание:

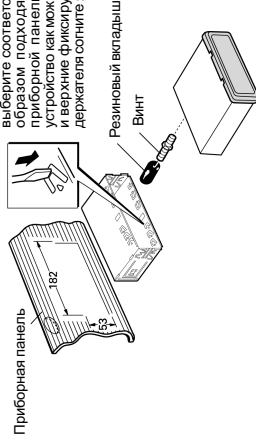
- Перед тем как окончательно установить устройство на место, выполните пробное подключение всех проводов, позволяющее проверить правильность соединений, а также работоспособность устройства и системы в целом.
- Чтобы обеспечить правильность установки, пользуйтесь только комплектующими, поставляемыми вместе с устройством. Использование деталей и принадлежностей, не утвержденных изготовителем, может стать причиной неправильной работы устройства.
- Если при установке необходимо сверлить отверстия или выполнять другие модификации конструкции автомобиля, то проконсультируйтесь у ближайшего дилера компании.
- Устройство необходимо устанавливать там, где оно не будет мешать водителю и не сможет травмировать пассажиров в случае внезапной остановки, например, при аварийной остановке.
- В результате перегрева полупроводниковый лазер может выйти из строя, поэтому не устанавливайте устройство в местах с повышенной температурой - например, вблизи выпускных отверстий системы отопления салона.
- Если наклон устройства относительно горизонтальной плоскости превысит 60° , то это может ухудшить характеристики устройства.



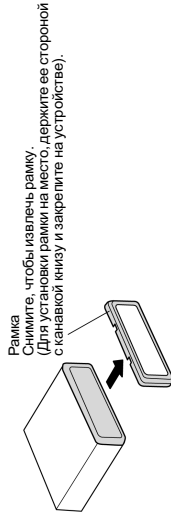
Установка с использованием резинового вкладыша

Держатель

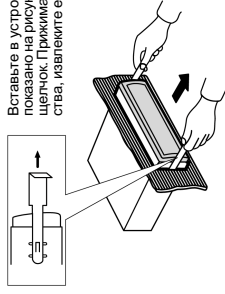
После установки держателя в приборной панели выберите соответствующие язычки, наилучшим образом подходящие к толщине материала приборной панели, и загните их. Закрепите устройство как можно прочнее, используя нижние и верхние фиксирующие язычки. Для фиксации держателя согните язычки под углом 90° (градусов.)



Извлечение устройства



Вставьте в устройство прилагаемые ключи, как это показано на рисунке. При этом должен быть слышен щелчок. Прижимая ключик к боковым панелям устройства, извлеките его из держателя.



Примечание

- Данное устройство предназначено для установки в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В и замыканием отрицательного полюса батареи на массу. Перед установкой устройства в автомобиль с жилым кузовом для заградного отдыха, грузовой автомобиль или автобус проверьте напряжение батареи.
- Для предотвращения короткого замыкания электропроводки не забудьте снять с клеммы провод, соединяющий отрицательный полюс батареи (-) с массой.
- Уточните в инструкции по эксплуатации особенности подключения усилителя мощности и других устройств, а затем правильно выполните соединения.
- Закрепите соединения проводов специальными зажимами или изоляционной лентой. Защите соединения изоляционной лентой там, где они могут соприкоснуться с металлическими деталями.
- Провода прокладывайте и закрепляйте в тех местах, где они не будут соприкасаться с движущимися деталями, такими как детали механизма переключения скорости, ручного тормоза и направляющие для установных сидений. Не прокладывайте провода в местах с повышенной температурой, таких как воздуховоды скеные отверстия системы обогрева салона. Если изоляция проводов расплавится или прорвется, то может возникнуть опасность замыкания проводов на корпус автомобиля.
- Не пропусайте желтый провод через отверстие в моторный отсек автомобиля для соединения его с клеммой батареи. Это может привести к повреждению изоляции провода и возникновению короткого замыкания на корпус автомобиля с серьезными последствиями.
- Не укорачивайте провод. Это может повлиять на работу цепи защиты.
- Не подавайте питание на какое-либо устройство, удаляя изоляцию спровода, по которому подается питание на данный аппарат, и подключаясь к этому проводу. Такое подключение может привести к превышению допустимой нагрузки по току этого провода и его перегреву.
- При замене предохранителя используйте предохранитель только того номинала, который указан для данного устройства.
- В устройстве используется уникальная система BPTL, поэтому при подключении громкоговорителей не допускается соединять выводы громкоговорителей непосредственно с массой, а также соединять отрицательные полюса левого и правого громкоговорителей общим проводом.
- С данным устройством можно использовать громкоговорители, рассчитанные на выходную мощность не менее 50 Вт и сопротивлением (импедансом) от 4 до 8 Ом. Подключение громкоговорителей, рассчитанных на другую мощность, или имеющих сопротивление, отличающееся от указанного в инструкции, может привести к их повреждению, возгоранию или появлению дыма.

- Когда источник питания двенадцати выключен, то по проводу с бело-голубой изоляцией подается выходной управляющий сигнал. Этот провод соединяется с пультом дистанционного управления системой внешних усилителей мощности или с контактом управления реле автомобильной антенны. (Максимальный ток 300 мА при напряжении постоянного тока 12 В). Если автомобиль оборудован антенной, закрепленной на стекле, то этот провод соединяется с контактом блока питания антенного усилителя.
- Если в состав системы входит внешний усилитель мощности, то помните о том, что нельзя соединять провод с сине-белой изоляцией с клеммой питания автомобильной антенны. Такое подключение может вызвать чрезмерное потребление тока и стать причиной неправильной работы устройства.

- Для предотвращения короткого замыкания защиты разъемы неподключенных проводов изоляционной лентой. Особое внимание следует уделить состоянию изоляции неподключаемых проводов для подключения громкоговорителей. Если провода не будут изолированы, это может стать причиной короткого замыкания.
- Для предотвращения неправильного подключения входная часть разъема IP-BUS имеет маркировку синего цвета, а выходная - черного. Следите за правильностью соединений в соответствии с цветовыми обозначениями.

- Если данное устройство устанавливается в автомобиле, замок зажигания которого не имеет положения «вспомогательные приборы», то красный провод устройства должен подключаться к контакту, связанному с потожжением ключа «вкл» и «выкл». В противном случае, если вы оставите автомобиль на несколько часов, аккумулятор может разрядиться.



Положение «ACC»
[Вспомогательные приборы]



Положение «ACC»
отсутствует

- Провод с черной изоляцией используется для заземления. Данное устройство необходимо заземлять отдельно от заземления устройств с большим током потребления, таких как усилители мощности.

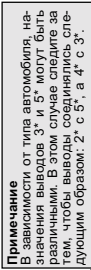
- Если такие устройства заземлить вместе, и произойдет нарушение контакта между клеммой заземления и массой автомобиля, то возникнет опасность повреждения устройства или возникновения пожара.

• Цвет проводов, используемых с данным устройством, может отличаться от цвета проводов того же назначения, используемых с другими устройствами. При подключении данного устройства к другим изделиям следуете инструкциям по установке, прилагаемым к обоим изделиям, и соединяйте провода, имеющие одинаковое назначение.

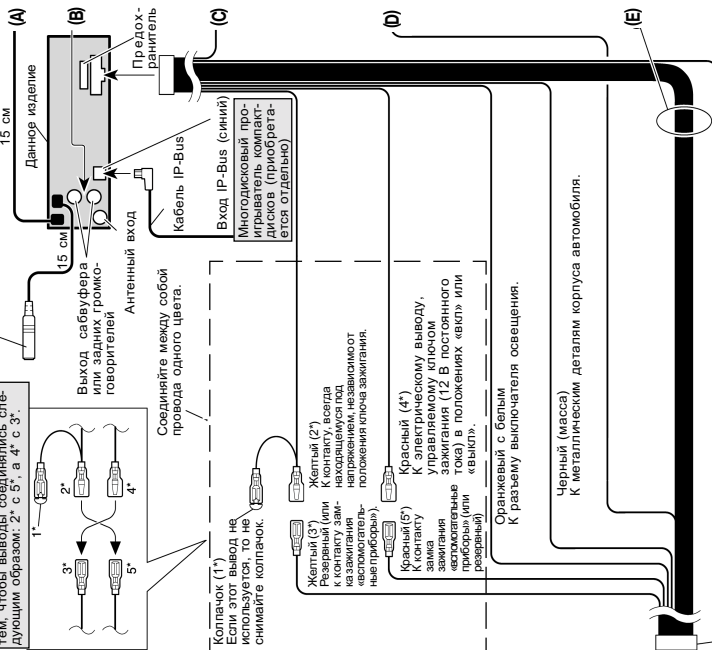
Схема проводных соединений

Это изделие имеет маркировку проводов, соответствующую требованиям новой системы цветовой кодировки.

Разъем «TEL» (смотрите руководство пользователя, прилагаемое к телефону громкоговорящей связи (без телефонной трубки)) (приобретается отдельно)



Примечание
В зависимости от типа автомобиля, значения выводов 3* и 5* могут быть различными. В этом случае следите за тем, чтобы выводы соединялись следующим образом: 2 - с 3*, а 4 - с 5*.



Вывод на передние громкоговорители (A)

Вывод на передние громкоговорители (B)

Голубой с белым (7*)
К контакту управления реле системы управления (Максимальный ток 300 мА, напряжение постоянного тока 12 В)

Голубой с белым (6*)
Возвратный контакт в разъем ISO может отличаться в зависимости от модели автомобиля. Смотрите контакты 6* и 7*, если контакт 5* предназначен для управления антенной. Во всех других типах автомобилей контакты 6* и 7* никогда не соединяются.

Желтый (2*)
Разъемный (или К контакту, всегда извлекается из гнезда) выключатель зажигания (на автомобильные приборы)

Желтый (3*)
Красный (4*)
Красный (5*)
К контакту замка зажигания (12 В постоянного тока) в положениях «вкл» или «разрешен»

Черный (масса)
К металлическим деталям корпуса автомобиля.

Разъем ISO
Желтый с черным
Если Вы используете готовый телефон, то соедините его с разъемом «Audio Mobile» (см. инструкцию). Если готовый телефон отсутствует, то данный провод не используется.

Черный с черным
Серый с черным
Зеленый с черным
Фиолетовый с черным

Примечание:
Если вместо заднего громкоговорителя к системе подключен сабвуфер, то измените настройку выходов задних громкоговорителей в соответствии с начальными установками. (Смотрите Инструкцию пользователя). Выход сабвуфера данного устройства является монофоническим.

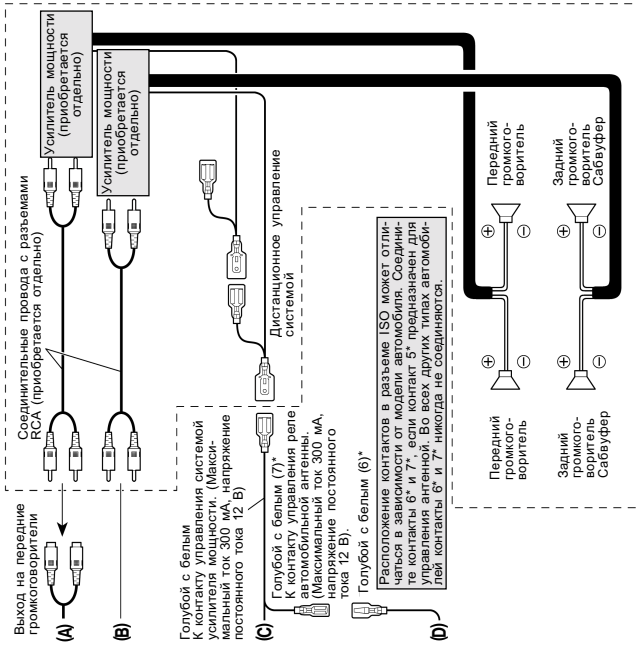
Примечание:
Если вместо заднего громкоговорителя к системе подключен сабвуфер, то измените настройку выходов задних громкоговорителей в соответствии с начальными установками. (Смотрите Инструкцию пользователя). Выход сабвуфера данного устройства является монофоническим.

Примечание:
Если вместо заднего громкоговорителя к системе подключен сабвуфер, то измените настройку выходов задних громкоговорителей в соответствии с начальными установками. (Смотрите Инструкцию пользователя). Выход сабвуфера данного устройства является монофоническим.

Примечание:
Если вместо заднего громкоговорителя к системе подключен сабвуфер, то измените настройку выходов задних громкоговорителей в соответствии с начальными установками. (Смотрите Инструкцию пользователя). Выход сабвуфера данного устройства является монофоническим.

Примечание:
Если вместо заднего громкоговорителя к системе подключен сабвуфер, то измените настройку выходов задних громкоговорителей в соответствии с начальными установками. (Смотрите Инструкцию пользователя). Выход сабвуфера данного устройства является монофоническим.

Примечание:
Если вместо заднего громкоговорителя к системе подключен сабвуфер, то измените настройку выходов задних громкоговорителей в соответствии с начальными установками. (Смотрите Инструкцию пользователя). Выход сабвуфера данного устройства является монофоническим.



Соединительные провода с разъемами RCA (приобретается отдельно)

Усилитель мощности (приобретается отдельно)

Усилитель мощности (приобретается отдельно)

Дистанционное управление системой

Голубой с белым (7*)
К контакту управления реле системы управления (Максимальный ток 300 мА, напряжение постоянного тока 12 В)

Голубой с белым (6*)
Возвратный контакт в разъем ISO может отличаться в зависимости от модели автомобиля. Смотрите контакты 6* и 7*, если контакт 5* предназначен для управления антенной. Во всех других типах автомобилей контакты 6* и 7* никогда не соединяются.

Передний громкоговоритель

Задний громкоговоритель

Сабуфер

Такой способ соединения громкоговорителей применяется в том случае, если имеется самостоятельный усилитель (приобретается отдельно)

Белый с черным: передний левый (+), передний правый (-)

Серый с черным: передний левый (+), передний правый (-)

Зеленый с черным: задний левый (+) или не используется

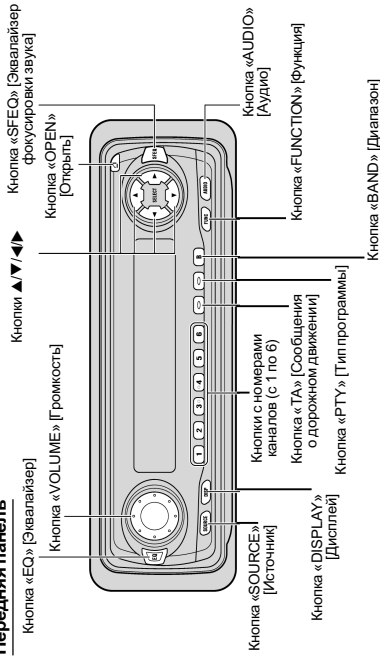
Фиолетовый с черным: задний левый (-) или не используется

Фиолетовый с черным: задний правый (+) или сабуфер (+)

Фиолетовый с черным: задний правый (-) или сабуфер (-)

Примечание:
Если вместо заднего громкоговорителя к системе подключен сабвуфер, то измените настройку выходов задних громкоговорителей в соответствии с начальными установками. (Смотрите Инструкцию пользователя). Выход сабвуфера данного устройства является монофоническим.

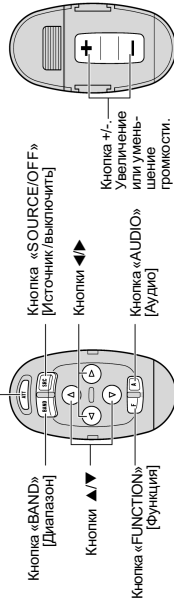
Передняя панель



Пульт дистанционного управления (CD-R80)

Пульт дистанционного управления данным устройством (CD-R80) приобретаетается отдельно. При помощи пульта можно выполнять те же функции, что и при помощи органов управления передней панели устройства.

Кнопка «ATT» [Уменьшение громкости]
 Эта кнопка позволяет быстро снизить уровень громкости (примерно на 90%). При повторном нажатии происходит возврат к исходному уровню громкости.



О данном изделии

- Данное изделие соответствует рекомендациям по электромагнитной совместимости (89/336/EEC, 92/31/EEC) и рекомендациям по присвоению марки «CE» (93/68/EEC).

Частоты настройки приемника в данном изделии соответствуют распределению диапазонов частот, принятому в странах Западной Европы, Азии, Среднего Востока, Африки и Океании. При использовании приемника в других странах может наблюдаться неверный прием радиостанций, функция RDS работает только в тех странах, где радиостанции, вещающие в диапазоне FM, передают сигналы службы RDS («Radio Data System» [Система радиодинамической информации]).

О данном руководстве пользователя

Данное изделие обладает целым рядом сложных функций, обеспечивающих превосходное качество приема и функционирования. Все функции отличаются максимальной возможной простотой использования, однако управление многими из них требует специального разъяснения. Данное руководство пользователя предоставит вам всю необходимую информацию для использования всех преимуществ, потенциально заложенных в многочисленных функциях устройства, и обеспечит получение максимального удовольствия от прослушивания.

Перед началом использования изделия рекомендуется предварительно ознакомиться с описанием всех его функций, приведенном в данном руководстве. Особое внимание следует уделить ознакомлению с разделом «Меры предосторожности», приведенном на странице 7, а также с мерами предосторожности, содержащимися в других разделах руководства.

В этом руководстве описание использования всех функций приведено с использованием оплыва управления передней панели устройства. Те же самые операции можно выполнять и при помощи пульта дистанционного управления (CD-R80).

Использование контроллера дистанционного управления (CD-R600)

С данным изделием может использоваться пульт дистанционного управления CD-R600, приобретаемый отдельно. На нем имеется кнопка «P.GM», которой назначаются (методом программирования) управление наиболее часто используемыми функциями для каждого источника. Нажатием кнопки «P.GM» включаются функции, перечисленные в представленной ниже таблице.

| Источник | Название функции | Стр. |
|--|--|------|
| Радиоприемник | Запоминание радиостанций с самыми сильными сигналами (Выкл.) | 13 |
| | Запоминание радиостанций с самыми сильными сигналами (Вкл.) | 13 |
| | Удерживать в течение 2 секунд | 18 |
| Встроенный проигрыватель компакт-дисков | Пауза | 19 |
| Многодисковый проигрыватель компакт-дисков | Пауза | 19 |
| Телевизор | Последовательная запись в память частот вещания радиостанций с самыми сильными сигналами (Выкл.) | - |
| | Последовательная запись в память частот вещания радиостанций с самыми сильными сигналами (Вкл.) | - |

Примечание:

- Подробное описание функций телевизионного приемника изложено в Руководстве, прилагаемом к телевизионному приемнику.

Подготовка к использованию изделия

Меры предосторожности

- Табличка с надписью «CLASS 1 LASER PRODUCT» [Лазерное изделие класса 1] находится на нижней панели устройства.



- «Pioneer CarStereo-Pass» используется только на территории Германии.
- Данное руководство всегда должно находиться под рукой. Оно является справочным пособием по использованию изделия и содержит информацию о мерах предосторожности.
- Громкость должна быть установлена на таком уровне, чтобы были слышны звуки, проникающие в автомобиль снаружи.
- Защищайте изделие от влаги.
- При отсоединении аккумулятора от бортовой сети все настройки, записанные в память, будут стерты, и их придется перепрограммировать заново.

В случае возникновения неисправности

Если изделие не функционирует должным образом, обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели устройство, или в ближайший сервисный Центр, уполномоченный компанией Pioneer.

Использование многодискового проигрывателя на 50 компакт-дисков

В этом руководстве описаны функции многодискового проигрывателя на 50 компакт-дисков, которые можно использовать при работе с данным устройством. Остальные функции этого проигрывателя при работе с данным устройством использовать нельзя.

Основные функции устройства

Прослушивание музыки

Далее представлено описание предварительных операций, которые необходимо выполнить перед прослушиванием музыки.

Примечание

- Установка диска в устройство. (См. стр. 9).

1. Выберите нужный источник (например, приемник).



При каждом нажатии этой кнопки меняется источник звука....

При каждом нажатии кнопки «SOURCE» [Источник] происходит смена выбранного источника звука в следующем порядке:

Встроенный проигрыватель компакт-дисков → телевизор → приемник → Многодисковый проигрыватель MD → Многодисковый проигрыватель компакт-дисков → Внешнее устройство → «AUX» [Дополнительный] → Режим ожидания телефонного аппарата

Примечание

- Под внешним устройством подразумевается изделие Pioneer (например, такое, которое появится в будущем), не совместимое с данным изделием в качестве источника и способное управлять основными функциями данного изделия. Этот проигрыватель может управлять только одним внешним устройством.
- В указанных ниже случаях не произойдет смены источника звука:
 - если к этому устройству не подключено изделие, соответствующее каждому источнику;
 - если в этом устройстве отсутствует компакт-диск;
 - если в многодисковом проигрывателе компакт-дисков не установлен магазин с дисками;
 - если «AUX» [Дополнительный вход] установлен в положение «OFF» [Выключено] (см. стр. 28).
 - если функция «Telephone standby» [Режим ожидания телефонного аппарата] установлен в положение «OFF» [Выключено] (см. стр. 29).
- Если провод данного устройства, имеющий голубую с белым изоляцией, соединен с контактом реле управления автомобильной антенной, то при включении источника данного изделия, антенна автоматически выдвигается. Для того чтобы убрать антенну, необходимо выключить источник.

2. Увеличение и уменьшение громкости.

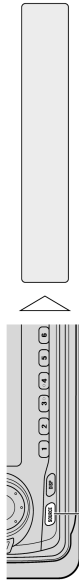


Поворачивая регулятор «VOLUME» [Громкость], можно менять уровень громкости.

Примечание

- При повороте по часовой стрелке уровень громкости повышается.
- При повороте против часовой стрелки уровень громкости понижается.

3. Выключение источника звука.



Держите кнопку нажатой в течение 1 секунды

Основные операции по управлению приемником

Функция поиска альтернативных частот («AF») может быть включена или выключена. В процессе настройки приемника функцию «AF» нужно отключить. (См. стр. 14).

Настройка вручную и в режиме автоматического поиска

- Способ настройки определяется длительностью нажатия кнопки ◀▶.

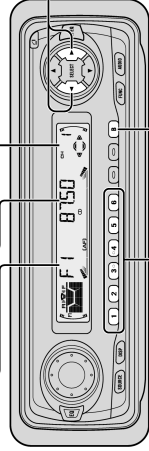
| | |
|---|------------------|
| Ручная настройка (одно нажатие – один шаг сетки частот) | 0,5 с или меньше |
| Настройка в режиме автоматического поиска | 0,5 с или больше |

Примечание

- Если нажимать кнопку дольше 0,5 с, то можно проскочить радиостанцию. Настройка в режиме автоматического поиска начнется сразу же, как только будет отпущена кнопка.
- Индикатор стереофонического приема «(S)» появляется на дисплее в том случае, если приемник настроен на радиостанцию, вещающую в стереофоническом режиме.

Индикатор частоты

Индикатор номера канала с предварительно настроенной радиостанцией



Предварительная настройка радиостанций

Диапазон
 F1 («FM1») [УКВ1] → F2 («FM2») [УКВ2] → F3 («FM3») [УКВ3] → «MW/LW» [СВ/ДВ]

- Имеется возможность присвоить кнопкам мгновенной настройки (с 1-й по 6-ю) частоты вещания радиостанций. В этом случае настройка на нужную станцию выполняется одним нажатием на соответствующую кнопку.

| | |
|---|----------------|
| Вызов предварительно настроенной станции | 2 с или меньше |
| Запись частоты вещания станции в память соответствующего канала | 2 с или больше |

Примечание

- Всего в память можно записать до 18 частот вещания радиостанций УКВ (FM) (6 станций в диапазоне F1 (FM1), F2 (FM2) и F3 (FM3)) и 6 станций в диапазоне СВ/ДВ (MW/LW).
- Для вызова станций, частоты которых присвоены кнопкам с 1-й по 6-ю, можно использовать кнопку ▲ или ▼.

Основные функции управления встроенным проигрывателем компакт-дисков

Примечание

- Убедитесь в том, что после загрузки или извлечения диска, передняя панель установлена на место и закреплена.

Включение дисплея

При нажатии на тайминговую кнопку «DISP/PLAY» [Дисплей] изображение на дисплее меняется в соответствии с представленной ниже последовательностью:

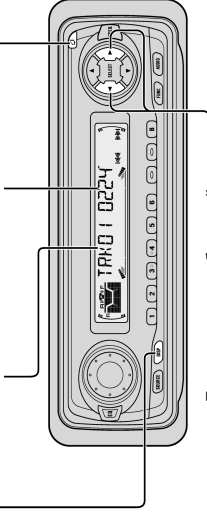
Режим воспроизведения (время, прошедшее с начала воспроизведения) → Название диска

Примечание

- Если название диска не введено, то при включении дисплея появляется сообщение: «NO TITLE» [Нет названия].

Индикатор номера дорожки

Индикатор времени воспроизведения



Поиск дорожки и быстрый переход вперед/назад

- Выбор функции поиска дорожки или быстрого перехода вперед/назад зависит от длительности нажатия кнопки «▶».

Поиск дорожки

0,5 с или меньше

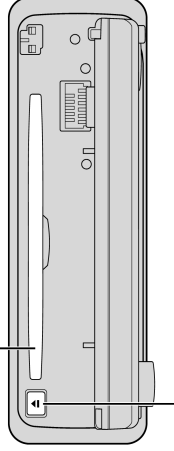
Быстрый переход вперед/назад

Удержание в нажатом состоянии

Гнездо для загрузки диска в устройство

Примечание:

- Проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить диски формата 12 см или формата 8 см. В устройство для воспроизведения загружается только один диск. Для воспроизведения компакт-дисков формата 8 см адаптер не требуется.
- Не вставляйте в гнездо для загрузки дисков что-либо кроме компакт-дисков.



Извлечение диска

Примечание

- Функцию проигрывателя компакт-дисков можно включать и выключать, даже если диск остается в устройстве. (См. стр. 7).
- Диск, который после выполнения операции извлечения остается частично вставленным в устройство, может быть поврежден или выпасть.

Примечание

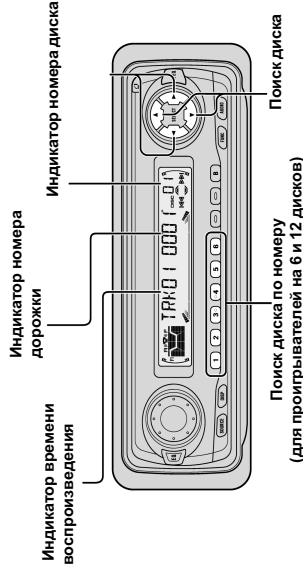
- Если диск не удается полностью вставить или не запускается воспроизведение, то поверьте, установлен ли диск рабочей стороной вниз. Нажмите кнопку извлечения диска и проверьте, не поврежден ли диск. После этого попытайтесь заново загрузить его.
- Если диск установлен рабочей стороной вверх, то через несколько секунд он будет автоматически вытолкнут из устройства.
- Если встроенный проигрыватель компакт-дисков не функционирует должным образом, то на дисплее появляется сообщение с кодом ошибки (например, «ERROR-14» [Ошибка-14]). Описание кодов ошибок имеется на стр. 64 данного руководства пользователя в разделе «Сообщения об ошибках, выдаваемые встроенным проигрывателем компакт-дисков».
- Встроенный проигрыватель компакт-дисков не оснащен функцией «CD TEXT» [Текст на компакт-диске].
- Диск, поддерживающий функцию «CD TEXT» [Текст на компакт-диске], содержит текстовую информацию, такую как название диска, имена артистов и названия дорожек.

Основные операции по управлению многодисковым проигрывателем компакт-дисков

Это устройство может управлять многодисковым проигрывателем компакт-дисков (приобретается отдельно).

- Поиск дорожки
- Выбор функции поиска дорожки или быстрого перехода вперед/назад зависит от длительности нажатия кнопки ◀▶.

| | |
|------------------------------|---------------------------------|
| Поиск дорожки | 0,5 с или меньше |
| Быстрый переход вперед/назад | Удерживание в нажатом состоянии |



- При помощи кнопок с цифрами 1 - 6 можно непосредственно выбирать диски. Для этого необходимо просто нажать кнопку с цифрой, соответствующей номеру того диска, который нужно прослушать.

Примечание

- Если к данному устройству подключен многодисковый проигрыватель на 12 дисков, то для выбора дисков с 7-го по 12-й, удерживайте кнопки 1 - 6 в нажатом состоянии в течение 2 секунд или дольше.

Примечание

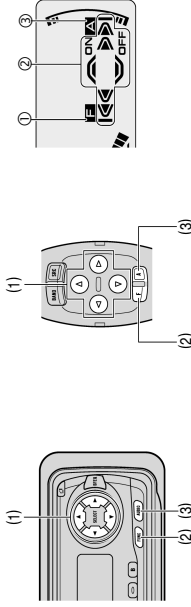
- При включении питания или после восстановления нового диска, многодисковый проигрыватель компакт-дисков может выполнять подготовительные операции, такие как проверка наличия диска или считывание информации с диска. После этого на дисплее появляется индикатор «READY» [Готово].
- Если многодисковый проигрыватель компакт-дисков не функционирует должным образом, то на дисплее появляется сообщение с кодом ошибки (например, «ERROR-14» [Ошибка-14]). См. описание кодов ошибок в руководстве пользователя к многодисковому проигрывателю компакт-дисков.
- Если в многодисковом проигрывателе отсутствуют диски, то на дисплее появляется сообщение «NO DISK» [Нет диска].

Индикаторы, отображаемые на дисплее, и соответствующие органы управления

На дисплее этого устройства отображаются индикаторы, представляющие собой руководство по использованию органов управления устройством. Эти индикаторы подсказывают, какие из следующих кнопок можно нажимать. ▲▼◀▶ «FUNCTION» [Функция] и «AUDIO» [Аудио]. Во время отображения на дисплее меню функций (см. следующий раздел), меню детальных настроек (см. стр. 12), меню исходных установок (см. стр. 27) или меню управления звуком (см. стр. 23), эти индикаторы подсказывают, какие кнопки ▲▼◀▶ можно использовать для включения и выключения функций, задания повторного выбора и выполнения других операций.

Ниже представлены индикаторы и соответствующие кнопки.

- Передняя панель устройства
- Пульт дистанционного управления
- Дисплей



Если на дисплее светится индикатор ①, выполняйте соответствующие операции, используя кнопки (1).

Если на дисплее светится индикатор ②, это означает, что выбрано меню функций, меню детальных настроек или меню исходных установок. Можно выполнять переключение между этими типами меню, а также между различными режимами в рамках этих меню, используя кнопку (2) на передней панели устройства или пульт дистанционного управления.

Если на дисплее светится индикатор ③, это означает, что выбрано меню управления звуком. Можно выполнять переключение между различными режимами в рамках этого меню, используя кнопку (3) на передней панели устройства или пульт дистанционного управления.

Основные функции устройства

Вход в меню функций

Меню функций позволяет управлять различными простыми функциями для каждого источника.

Примечание

- Если в течение 30 секунд после выхода в меню функций не будет выполнена ни одна операция, то произойдет автоматический выход из меню функций.

1. Выберите нужный режим в меню функций. (См. следующий раздел «Использование меню функций»).



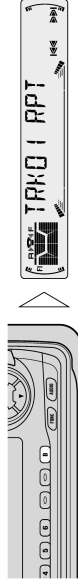
1 При каждом нажатии кнопки происходит смена режима.

2. Выполните необходимые операции в выбранном режиме (например, в режиме повторного воспроизведения)



Отображаемые на дисплее индикаторы отражают используемые кнопки и выполняемые операции. Для того чтобы включить/руководство по использованию органов управления устройством, нажмите кнопку **▲**, чтобы отключить эту функцию - кнопку **▼**.

3. Отключите меню функций.



Использование меню функций

В представленной ниже таблице приведены функции для каждого источника, отображаемые в меню функций. В таблице также представлены индикаторы для каждой функции, а также операции и кнопки, используемые для выполнения операций. Более подробные сведения о каждой операции содержится на указанных в таблице страницах.

■ Приемник

| Название функции (дисплей) | Кнопка - операция | Страница |
|--|---|----------|
| «Best Stations Memory (BSM)» [Автоматическая запись в память частот станций с самыми сильными сигналами] | ▲ : включение ▼ : выключение | 13 |
| «Regional Functions (REG)» [Функция поиска региональных программ] | ▲ : включение ▼ : выключение | 14 |
| «Local Seek Tuning (LOCAL)» [Настройка в режиме автоматического поиска близких радиостанций] | 1. ▲ : включение 2. ▲ или ▼ : выбор (чувствительность) | 13 |
| Функция «TA» [Ожидание передачи информации о положении на дорогах] | ▲ : включение ▼ : выключение | 15 |
| «News Program Interption Setting (NEWS)» [Автоматический прием новостей] | ▲ : включение ▼ : выключение | 16 |
| Функция «AF» [Поиск альтернативных частот] | ▲ : включение ▼ : выключение | 14 |

■ Встроенный проигрыватель компакт-дисков

| Название функции (дисплей) | Кнопка - операция | Страница |
|---|---------------------------------|----------|
| «REPEAT» [Повторное воспроизведение] | ▲ : включение ▼ : выключение | 17 |
| «RANDOM PLAY» [Воспроизведение в случайном порядке] | ▲ : включение ▼ : выключение | 18 |
| «T-SCAN» [Воспроизведение в режиме сканирования] | ▲ : включение ▼ : выключение | 18 |
| «PAUSE» [Пауза] | ▲ : включение ▼ : выключение | 18 |

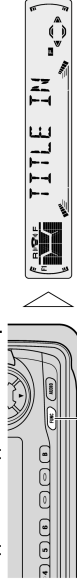
■ Многодисковый проигрыватель компакт-дисков

| Название функции (дисплей) | Кнопка - операция | Страница |
|---|---|----------|
| «REPEAT» [Повторное воспроизведение] | ◀ или ▶ : выбор (режим воспроизведения) | 18 |
| «TITLE LIST» [Выбор дисков из списка названий] | 1. ▲ или ▼ : выбор (название диска) 2. ▲ : воспроизведение | 21 |
| «RANDOM PLAY» [Воспроизведение в случайном порядке] | ▲ : включение ▼ : выключение | 18 |
| «SCAN» [Воспроизведение в режиме сканирования] | ▲ : включение ▼ : выключение | 19 |
| «ITS-P» [Воспроизведение внесенной в программу дорожки] | ▲ : включение ▼ : выключение | 19 |
| «PAUSE» [Пауза] | ▲ : включение ▼ : выключение | 19 |
| «COMP» [Сжатие и выделение динамических басов] | ▲ или ▼ : выбор (функция качества звучания) | 21 |

Вход в меню детальных настроек

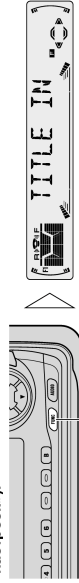
При помощи меню детальных настроек можно управлять удобными и достаточно сложными функциями для каждого источника.

1. Задание меню детальных настроек.



Держите в нажатом состоянии 2 секунды

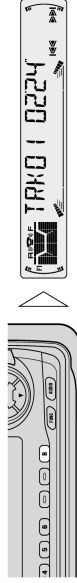
2. Выберите нужный режим. (См. следующий раздел «Функции меню детальных настроек»).



При каждом нажатии этой кнопки происходит смена режима.

3. Выполните операции в выбранном режиме.

4. Выйдите из меню детальных настроек.



Примечание

- Выйти из меню детальных настроек можно, повторно нажав и удерживая в нажатом состоянии кнопку «FUNCTION» [функция].

Использование меню детальных настроек

В представленной ниже таблице приведены функции для каждого источника, отображаемые в меню детальных настроек. В таблице также представлены индикаторы для каждой функции, а также операции и кнопки, используемые для выполнения операций. Более подробные сведения о каждой операции содержатся на указанных в таблице страницах.

Примечание:

- Меню детальных настроек для радиоприемника не предусмотрено

■ Встроенный проигрыватель компакт-дисков

| Название функции (дисплей) | Кнопка - операция | Страница |
|----------------------------------|---|----------|
| «TITLE IN» [Ввод названия диска] | 1.▲ или ▼: выбор (буква) 2.◀ или ▶: выбор (позиция) 3.▶: ПАМЯТЬ | 18 |

■ Многодисковый проигрыватель компакт-дисков

| Название функции (дисплей) | Кнопка - операция | Страница |
|----------------------------------|---|----------|
| «TITLE IN» [Ввод названия диска] | 1.▲ или ▼: выбор (буква) 2.◀ или ▶: выбор (позиция) 3.▶: ПАМЯТЬ | 20 |
| «ITS» [Мгновенный выбор дорожки] | ▲: ПАМЯТЬ | 19 |

Настройка в режиме автоматического поиска близких радиостанций («LOCAL»)

Когда эта функция подключена, настройка осуществляется только на станции с наиболее сильным сигналом.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню функций режим «LOCAL» [Ближняя станция].



2. При помощи кнопку ▲/▼ подкючите или отключите функцию автоматического поиска близких радиостанций.



3. При помощи кнопку ◀/▶ выберите меню чувствительности поиска местных радиостанций.

УКВ (FM) : «LOCAL 1» ↔ «LOCAL 2» ↔ «LOCAL 3» ↔ «LOCAL 4»
 СВ/ДВ (MW/LW) : «LOCAL 1» ↔ «LOCAL 2»

Примечание

- Установка «LOCAL 4» позволяет осуществлять прием только самых сильных сигналов радиостанций. Чем меньше значение установки, тем слабее могут быть принимаемые сигналы.

Запись в память частот станций с самым сильным сигналом («BSM»)

Функция «BSM» обеспечивает автоматическую запись частот вещания радиостанций в память.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню функций режим записи в память частот станций с самым сильным сигналом («BSM»).
2. Нажатием кнопки ▲ включите функцию «BSM».



Частоты станций с самыми сильными сигналами будут записаны в память и присвоены кнопкам 1 - 6 в порядке возрастания силы сигнала.



- Для отмены выполнения этой операции прежде, чем частоты будут сохранены в памяти в меню функций, нажмите кнопку ▼.

Что такое RDS?

Служба RDS («Radio Data System» [Система радио данных]) представляет собой систему, основанную на передаче специальных данных вместе с сигналами вещания FM радиостанции. Эти данные не слышны при прослушивании программы станции, но обеспечивают выполнение функций, призванных оказать слушателю радио помощь в настройке на нужную станцию. К таким функциям относятся отображение служебного названия программы и типа программы, ожидание передачи информации о положении на дороге, автоматическая настройка и настройка на программу заданного типа.

Примечание

- Служба RDS предоставляется не всеми радиостанциями.
- Некоторые функции RDS, такие как «AF» («Alternative frequencies search» [Поиск альтернативных частот]) и «TA» («Traffic Announcement standby» [Ожидание передачи информации о положении на дорогах]) включаются только в том случае, если приемник настроен на радиостанцию, предоставляющую услуги RDS.

Отображение названий программ

Если включена эта функция, то при настройке на частоту радиостанции или сети радиостанций, предоставляющих услуги RDS, на дисплее на несколько секунд вместо частоты настройки отображается название этой радиостанции или сети.

- Если необходимо узнать информацию «PTY» (Код типа программы) или частоту вещания текущей радиостанции, то необходимо изменить режим отображения информации на дисплее.



При каждом нажатии этой кнопки меняется режим отображения информации на дисплее

При каждом нажатии кнопки «DISPLAY» [Дисплей] происходит переключение режима отображения информации на дисплее в соответствии с представленной ниже последовательностью:

Название радиостанции → Информация «PTY» → Частота

Примечание

- Если в течение 8 секунд после переключения режима отображения информации не будет предпринято никаких действий, автоматически восстановится режим отображения названия радиостанции.

■ Информация «PTY»

В течение 8 секунд на дисплее отображается информация «PTY» («Program Type ID code» [Код типа программы]) для той радиостанции, на которую в данный момент настроен радиоприемник. (См. список кодов типов программ, представленный на стр. 17 в разделе «Функция «PTY»»).

Примечание

- Если приемник принимает от станции нулевой код «PTY», то на дисплее отображается сообщение «NONE» [Отсутствует]. Это означает, что данная станция не определила содержание своей программы.
- Если уroveň принимаемого сигнала слишком низкий для того, чтобы данное устройство могло определить код «PTY», то на дисплее появляется сообщение «NOPTY» [код «PTY» отсутствует].

■ Частота

На дисплее отображается частота вещания радиостанции, на которую приемник настроен в данный момент.

Функция поиска альтернативных частот («AF»)

Функция «AF» [Поиск альтернативных частот] используется для поиска других частот вещания в той же сети, которой принадлежит станция, на которую приемник настроен в данный момент. Приемник автоматически направляет надругую частоту вещания на которой передается более сильный сигнал, если возникают сложности с приемом станции на текущей частоте или на другой частоте условия приема лучше.

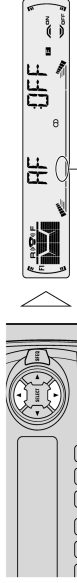
Примечание

- При использовании функции настройки в режиме автоматического поиска и записи в память частот станций наиболее сильный сигнал («BSM») функция «AF» обеспечивает настройку только на станции, поддерживающие службу RDS.
- При выводе предварительного настроенной станции приемник может обновить хранящуюся в памяти частоту станции, взяв новое значение из списка альтернативных частот вещания станции. (Эта операция может выполняться только для предварительного настроенных станций в диапазоне FM1 и FM2). Номер канала предварительной настроенной станции не отображается на экране, если данные RDS для принимаемой станции отличаются от соответствующих данных станции, частота которой первоначально была присвоена данному каналу.
- Во время поиска альтернативной частоты вещания звучание программы, принимаемой станцией может прерываться программами других станций.
- Если приемник настроивается на станцию, не поддерживающую службу RDS, то индикатор «AF» [Альтернативные частоты] начинает мигать.
- Функция поиска альтернативных частот вещания может включаться и выключаться независимо для каждого поддиапазона УКВ (FM).

Включение и отключение функции поиска альтернативных частот вещания

Функция поиска альтернативных частот вещания включена по умолчанию.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите режим «AF» [Альтернативные частоты] в меню функций.
2. В диапазоне FM включите или отключите функцию «AF».



Индикатор «AF» исчезает

Функция поиска другой частоты («PI SEEK»)

Применяя осуществляет поиск другой частоты, на которой производится вещание той же программы. Во время выполнения операции поиска другой частоты на экране появляется сообщение «PI SEEK» [Поиск другой частоты] и отключается звук. После завершения поиска, независимо от того, успешным был поиск или нет, восстанавливается прежний уровень звука. Если в результате поиска станции, на которых производится вещание нужной программы, не были найдены, то приемник возвращается на прежнюю частоту настройки.

Поиск другой частоты

Если приемник не смог найти подходящий альтернативную частоту приема, или сигнал вещания станции очень слабый, то автоматически включается процесс поиска другой частоты («PI SEEK»).

Автоматический поиск другой частоты (для предварительного настроенных станций)

Если предварительного настроенную станцию не удается вызвать, например, в дальней поездке, то данное устройство может также выполнить поиск другой частоты («PI Seek») во время вызова предварительного настроенных станций.

Функция автоматического поиска другой частоты («Auto PI Seek») по умолчанию является отключенной.

Примечание

- Подробные сведения об отключении и включении функции автоматического поиска другой частоты (Auto PI Seek) изложены в разделе «Начальная установка».

Функция поиска региональных программ («REG»)

Если автоматическая перенастройка приемника осуществляется под управлением функции поиска альтернативных частот вещания, то работа функции поиска региональных программ («REG») ограничивает возможный выбор станциями, вещающими региональные программы.

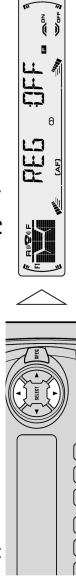
Примечание

- Система вещания региональных программ и региональные сети в различных странах согласованы по-разному (т.е. в зависимости от времени, государства и территории вещания).
- Номер канала предварительной настройки может исчезнуть с экрана, если приемник настроен на региональную станцию, отличающуюся от первоначально установленной станции.
- Функцию поиска региональных программ можно включать и выключать независимо для каждого из поддиапазонов УКВ (FM).

Включение и выключение функции поиска региональных программ

По умолчанию функция поиска региональных программ является включенной.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите режим «REG» [Поиск региональных программ] в меню функций.
2. В диапазоне FM включите или отключите функцию «REG».

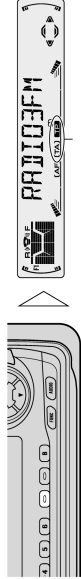


Функция ожидания специальных сообщений о дорожном движении («ТА»)

Функция «ТА» («Traffic Announcement») [Ожидание специальных сообщений о дорожном движении] позволяет автоматически принимать и объявлять о положении на дорогах независимо от того, какой источник прослушивается. Функция «ТА» может использоваться как для станций «ТР» (передающих информацию о дорожном движении), так и для станций «EON TR» (транслирующих сведения, в которых имеются ссылки на информацию, передаваемую станциями «ТР»).

Включение и выключение функции ожидания специальных сообщений о дорожном движении

1. Настройтесь на радиостанцию, на которой имеется служба «ТР», или на станцию «EON TR».
2. Включите функцию ожидания специальных сообщений о дорожном движении «ТА»



На дисплее появляется индикатор функции «ТА», указывающий на то, что приемник находится в режиме ожидания сообщений о дорожном движении.

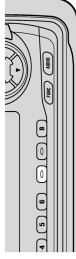
Чтобы отключить функцию «ТА», повторите описанную выше операцию в то время, когда приемник не принимает сообщения о дорожном движении.

Примечание

- Включить или выключить функцию «ТА» можно при помощи меню функций.
- После приема информации о дорожном движении система возвращается к прослушиванию первоначального источника.
- Функция «ТА» может быть включена во время прослушивания другого источника (не приемника), если в последний раз приемник был настроен на УКВ (FM) радиостанцию. Однако если до переключения на другой источник приемник был настроен на радиостанцию диапазона СВ или ДВ, то функцию «ТА» использовать невозможно.
- Если в последний раз приемник был настроен на радиостанцию УКВ диапазона (FM), то включение функции «ТА» позволяет использовать прочие функции настройки при прослушивании других источников (не приемника).
- Если при работе в режиме настройки методом автоматического поиска на дисплее имеется индикатор «ТА», то приемник будет настраиваться только на станции «ТР» (передающие информацию о дорожном движении) и «EON TR» (передающие информацию, в которой имеются перекрестные ссылки на станции «ТР»).
- Если в режиме автоматической записи в память частот станций с самым сильным сигналом («BSM») на дисплее имеется индикатор «ТА», то будет осуществляться настройка и автоматическая запись в память частот вещания только для станций «ТР» (передающих информацию о дорожном движении) и «EON TR» (передающих информацию, в которой имеются перекрестные ссылки на станции «ТР»).

Отмена приема информации о дорожном движении

- Для прекращения приема информации о дорожном движении в то время, когда эта операция выполняется, и возвращении к прослушиванию первоначального источника, нажмите кнопку «ТА» [Сообщения о дорожном движении].

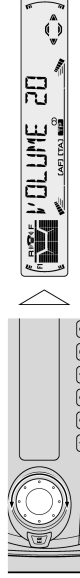


Прослушивание сообщения прекратится, но приемник останется в режиме ожидания передачи информации о положении на дорогах («ТА»), пока кнопка «ТА» не будет нажата повторно.

Регулировка уровня громкости при передаче сообщения о дорожном движении.

Когда начинается передача сообщения о дорожном движении, уровень громкости автоматически устанавливается на предварительно настроенное значение, позволяющее четко слышать передаваемую информацию.

- Установите уровень громкости во время приема сообщения о дорожном движении.



Новое значение уровня громкости будет записано в память и использовано при последующем прослушивании сообщений.

Функция предупреждения о слабом сигнале станции, передающей информацию о дорожном движении

Приблизительно через 30 секунд после того, как индикатор функции «ТР» («§») погаснет из-за того, что сигнал станции очень слабый, раздастся тональный сигнал длительностью 5 секунд, который напомнит о том, что необходимо выбрать другую станцию «ТР» (передающую сообщения о дорожном движении) или «EON TR» (передающую информацию, ссылающуюся на станцию «ТР»).

- Во время прослушивания радиопередача настроиться на другую станцию «ТР» или «EON TR».

Если для прослушивания используется другой источник (не приемник), то через 10 (или 30) секунд после исчезновения экрана индикатора функции «ТР» («§») приемник начнет автоматический поиск станций «ТР» с самым сильным сигналом в данном районе.

* Время до начала автоматического поиска станции

| | |
|-----------------------------|-----------|
| Функция «ТА» включена | 10 секунд |
| Включены функции «ТА», «AF» | 30 секунд |

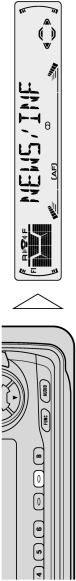

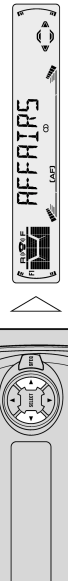
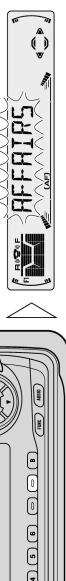
Функция поиска нужного типа («RTU»)

Функция «RTU» позволяет выбрать станцию по типу программы, которую она передает (поиск «RTU»). Имеется возможность выбора метода этого поиска путем задания широкой или узкой классификации типа программ. Данная функция также обеспечивает автоматическую настройку на станцию, передающую экстренную информацию (тревожное сообщение «RTU»).

Примечание

- Если установки поиска «RTU» были заданы ранее, нет необходимости задавать их повторно. Задав режим поиска «RTU» (см. ниже пункт 1), сразу же перейдите к пункту 4 и выполните поиск «RTU».

Поиск по коду «RTU»

1. **Войдите в режим настройки поиска по коду «RTU».**

2. **Выберите метод поиска «RTU» («Wide» [Широкая классификация], «Narrow» [Узкая классификация]).**

3. **Выберите один из кодов «RTU».**

4. **Запустите поиск по коду «RTU».**


Приемник начнет поиск станции, передающей программу с указанным кодом «RTU». Для того чтобы выйти из режима задания установок функции поиска «RTU», нажмите кнопку «RTU» и держите ее в нажатом состоянии 2 секунды.

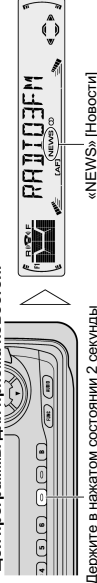
Примечание

- Программы некоторых станций могут не соответствовать передаваемому коду «RTU».
- Если станция, передающая программу указанного типа не будет найдена, то на дисплее на 2 секунды появится сообщение «NOT FOUND» [Не найдено], и приемник вернется к прослушиванию станции, на которую он был настроен перед началом поиска.

Функция автоматического приема новостей («NEWS»)

Имеется возможность включать и выключать функцию автоматического приема новостей в соответствии с кодом новостей «RTU». Программа новостей прерывает вещание выбранной в данный момент программы. По завершении приема новостей возобновляется прием предыдущей программы.

- **Включение и выключение функции автоматического прерывания приема текущей программы для приема новостей.**



Держите в нажатом состоянии 2 секунды

Примечание

- Функцию автоматического приема новостей можно включать и выключать, используя меню функций.

Предупреждающее сообщение «RTU»

Предупреждающее сообщение RTU представляет собой специальный код «RTU», использующийся для сообщений экстренного характера, таких как природные катастрофы. Если приемник получает код радиосигнала предупреждения, то на дисплее появляется сообщение «ALARM» [Предупреждающее сообщение], а уровень громкости устанавливается на значение, указанное для прослушивания станций «TA». После того как станция прекращает трансляцию экстренного сообщения, система возвращается к прослушиванию прежнего источника.



Прекращение приема экстренных сообщений

- **Для прекращения приема экстренного сообщения во время его поступления, нажмите кнопку «TA» [Сообщения о дорожном движении]. Устройство вернется к прослушиванию прежнего источника.**



Использование функций RDS

Список кодов «PTY»

| | | |
|--|--|---|
| «Wide» [Широкая] | «Narrow» [Узкая] | Содержание |
| «NEWS&INF» [Новости и информация] | NEWS AFFAIRS INFO SPORT WEATHER FINANCE | Новости. Текущие события. Общая информация и советы. Спортивные программы. Сообщения о погоде / метеорологическая информация. Сообщения о состоянии фондовой биржи, коммерческая деятельность, торговля и т.п. |
| «POPULAR» [Популярные музыкальные произведения] | POP MUS ROCK MUS EASY MUS OTH MUS JAZZ | Популярная музыка. Современная модная музыка. Легкая музыка. Другая музыка, не попадающая под известные категории. Программы, посвященные джазовой музыке. |
| «COUNTRY» [Кантри] | COUNTRY | Программы, посвященные музыке в стиле «кантри». |
| «NAT MUS» [Национальная музыка] | NAT MUS | Программы, посвященные национальной музыке. |
| «OLDIES» [Музыкальные произведения] | OLDIES | Программы, посвященные известной музыке прошлых лет, музыке «Золотого века». |
| «FOLK MUS» [Фолк-музыка] | FOLK MUS | Программы, посвященные фольклорной музыке. |
| «CLASSIC» [Классические произведения] | L_CLASS CLASSIC | Легкая классическая музыка. Серьезная классическая музыка. |
| «EDUCATE» [Образовательные программы] | EDUCATE | Образовательные программы. |
| «DRAMA» [Драматические программы] | DRAMA | Все радиостановки и сериалы. |
| «CULTURE» [Культурные программы] | CULTURE | Программы, касающиеся всех аспектов национальной и региональной культуры. |
| «SCIENCE» [Научные программы] | SCIENCE | Программы, посвященные природе, науке и технике. |
| «VARIED» [Развлекательные программы] | VARIED | Легкие развлекательные программы. |
| «CHILDREN» [Детские программы] | CHILDREN | Детские программы. |
| «SOCIAL» [Социальные программы] | SOCIAL | Программы, касающиеся социальной сферы. |
| «RELIGION» [Религиозные программы] | RELIGION | Религиозные программы или службы. |
| «PHONE IN» [Интерактивные программы] | PHONE IN | Интерактивные программы на основе телефонного общения со слушателями. |
| «TOURING» [Путешествия] | TOURING | Программы о путешествиях, не предназначенные для передачи сообщений о проблемах дорожного движения. |
| «LEISURE» [Хобби] | LEISURE | Программы о различных увлечениях (хобби) а также программы, предназначенные для отдыха и развлечений. |
| «DOCUMENT» [Документальные репортажи] | DOCUMENT | Документальные репортажи. |

Пользование встроенным проигрывателем компакт-дисков

Повторное воспроизведение («REPEAT»)

В режиме повторного воспроизведения повторно проигрывается та же дорожка.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите режим повторного воспроизведения («REPEAT») в меню функций.
2. При помощи кнопки ▲▼ включите или выключите режим повторного воспроизведения.

Примечание

- Если осуществляется поиск дорожки или быстрая перемотка записи в прямом или обратном направлении, то режим повторного воспроизведения автоматически отменяется.

Воспроизведение в случайном порядке

В этом режиме дорожки компакт-диска воспроизводятся в случайном порядке, отличном от того, в котором они записаны. Это придает некоторое разнообразие восприятию диска.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите режим воспроизведения в случайном порядке («RANDOM») в меню функций.
2. При помощи кнопки ▲▼ включите или выключите режим воспроизведения в случайном порядке.

Пользование встроенным проигрывателем компакт-дисков

Ознакомительное воспроизведение («T-SCAN»)

В этом режиме воспроизводятся первые 10 секунд (приблизительно) записи каждой дорожки в той последовательности, в которой они расположены на диске.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите режим ознакомительного воспроизведения («T-SCAN») в меню функций.



2. При помощи кнопки ▲ включите режим ознакомительного воспроизведения.



3. Когда будет найдена нужная дорожка, можно остановить режим ознакомительного воспроизведения нажатием кнопки ▼.

Если произошел автоматический выход из меню функций, то можете повторно вывести меню функций и выбрать режим ознакомительного воспроизведения.

Примечание

- Ознакомительное воспроизведение автоматически прекращается после того, как будут проиграны начальные фрагменты записей всех дорожек диска.

Режим паузы

В режиме паузы происходит временная остановка воспроизведения текущей дорожки.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите режим паузы («PAUSE») в меню функций.



2. При помощи кнопки ▲▼ включите или выключите режим паузы.

Ввод названия диска («TITLE IN»)

Используя функцию «TITLE IN», можно ввести до 48 названий дисков во встроенном проигрывателе компакт-дисков. (Выполните такую же операцию, как описано на стр. 40 в разделе «Использование многодискового проигрывателя компакт-дисков».)

Примечание

- После того как будут введены 48 названий дисков, название нового диска будет записано на место самого старого.
- Если к устройству подключен многодисковый проигрыватель компакт-дисков, то можно будет ввести названия для 100 дисков (максимум).

Использование многодисковых проигрывателей компакт-дисков

Повторное воспроизведение («REPEAT»)

Режим повторного воспроизведения имеет три подрежима: повторное воспроизведение одной дорожки, повторное воспроизведение всего диска и повторное воспроизведение всех дисков в многодисковом проигрывателе.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите режим повторного воспроизведения («REPEAT») в меню функций.



2. При помощи кнопки ◀▶ выберите подрежим повторного воспроизведения.

Повтор всех дисков многодискового чейнджера → Повтор одной дорожки → Повтор одного диска

Подрежим воспроизведения

Индикатор дисплея

| | |
|----------------------|-----|
| Повтор всех дисков | MCD |
| Повтор одной дорожки | TRK |
| Повтор одного диска | DSK |

Примечание

- Если во время повторного воспроизведения будут выбраны другие диски, то будет автоматически выбран подрежим повторного воспроизведения всех дисков.
- Если во время повторного воспроизведения одной дорожки будет выполнен поиск дорожки или быстрая перемотка записи в прямом или обратном направлении, то автоматически будет выбран подрежим повторного воспроизведения диска.

Воспроизведение в случайном порядке

В этом режиме дорожки компакт-диска воспроизводятся в случайном порядке в соответствии с выбранным подрежимом повторного воспроизведения (см. Выше).

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите режим воспроизведения в случайном порядке («RANDOM») в меню функций.



2. При помощи кнопки ▲▼ включите или выключите режим воспроизведения в случайном порядке.

Выбрав нужный подрежим повторного воспроизведения (см. Выше), включите функцию случайного воспроизведения всех дисков многодискового проигрывателя.

Индикатор дисплея

Подрежим воспроизведения

| | |
|-------|---------------------------------------|
| D-RDM | Повторное воспроизведение диска |
| RDM | Повторное воспроизведение всех дисков |

Примечание

- При подключении функции воспроизведения в случайном порядке вместо подрежима повторного воспроизведения одной дорожки задается подрежим повторного воспроизведения диска.

Использование многодисковых проигрывателей компакт-дисков

Ознакомительное воспроизведение («SCAN»)

В подрежиме повторного воспроизведения диска воспроизводятся первые 10 секунд (приблизительно) записи каждой дорожки выбранного диска. В подрежиме повторного воспроизведения всех дисков в течение 10 секунд воспроизводятся запись первой дорожки каждого диска.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите режим ознакомительного воспроизведения («SCAN»)



2. При помощи кнопки ▲ включите режим ознакомительного воспроизведения.

Выбрав нужный подрежим повторного воспроизведения (см. стр. 36), включите функцию ознакомительного воспроизведения всех дисков многодискового проигрывателя.

3. Когда будет найдена нужная дорожка (или диск), можно отменить режим ознакомительного воспроизведения нажатием кнопки ▼.

Если произошел автоматический выход из меню функций, то можете повторно вывести меню функций и выбрать режим ознакомительного воспроизведения.

| Индикатор дисплея | Подрежим воспроизведения |
|-------------------|---------------------------------------|
| D-SCAN | Повторное воспроизведение диска |
| SCAN | Повторное воспроизведение всех дисков |

Примечание

- Ознакомительное воспроизведение автоматически прекращается после того, как будут проиграны начальные фрагменты записей всех дорожек диска или всех дисков.
- При подключении функции ознакомительного воспроизведения вместо подрежима повторного воспроизведения одной дорожки задается режим повторного воспроизведения диска.

Режим паузы

В режиме паузы происходит временная остановка воспроизведения текущей дорожки.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите режим паузы («PAUSE») в меню функций.
2. При помощи кнопки ▲▼ включите или выключите режим паузы.



Функция мгновенного выбора дорожки («ITS»)

Функция мгновенного выбора дорожки позволяет выбрать дорожку для воспроизведения, когда установлен многодисковый проигрыватель компакт-дисков. Эту функцию можно использовать для программирования автоматического воспроизведения до 24 дорожек максимум на 100 дисках. (В память можно записать программы мгновенного выбора дорожек и названия для 100 компакт-дисков).

Программирование мгновенного выбора дорожки («ITS»)

Запрограммированные дорожки воспроизводятся в соответствии с выбранной установкой подрежима повторного воспроизведения (см. стр. 12 раздел «Повторное воспроизведение»).

1. Воспроизведите дорожку, которую нужно включить в программу.
2. В меню детальных настроек выберите режим программирования мгновенного выбора дорожки («ITS») (см. стр. 23).

3. Включите в программу нужную дорожку при помощи кнопки ▲.



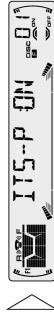
Примечание

- После программирования данных для 100 дисков данные для нового диска будут записаны на место данных, соответствующих тому диску, который не воспроизводился до этого остальными.

Воспроизведение внесенной в программу дорожки («ITS-P»)

Воспроизведение внесенной в программу дорожки выполняется в соответствии с выбранной установкой повторного воспроизведения (Смотри «Повторное воспроизведение»).

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите режим воспроизведения «ITS-P» в меню функций.
2. При помощи кнопки ▲▼ включите или выключите режим воспроизведения внесенной в память дорожки. Выбрав нужный подрежим повторного воспроизведения (см. раздел «Повторное воспроизведение» на стр. 18), включите режим «ITS-P».



Примечание

- Если в выбранном подрежиме ни одна дорожка не внесена в память для мгновенного выбора, то на экране будет представлено сообщение «ITS EMPTY» [В памяти нет дорожек].

Название диска

Удаление программы мгновенного вызова дорожки

1. Во время воспроизведения внесенной в программу дорожки выберите ту дорожку, которую хотите удалить из программы.
2. В режиме настроек выберите режим программирования мгновенного вызова дорожки («ITS») (см. стр. 12).

3. При помощи кнопки **▼** удалите программу для выбранной дорожки.



После этого происходит выход из режима программирования мгновенного вызова дорожки («ITS») и начинается воспроизведение следующей запрограммированной в этом режиме дорожки. Если в выбранном подрежиме больше не запрограммировано ни одной дорожки, то на дисплее появится сообщение «ITS EMPTY» [В памяти нет дорожек] и возобновится воспроизведение в обычном режиме.

Удаление программы мгновенного вызова диска

1. Во время воспроизведения диска выберите тот диск, который хотите удалить из программы.
2. В режиме детальных настроек выберите режим программирования мгновенного вызова дорожки («ITS») (см. стр. 12).

3. При помощи кнопки **▼** удалите программу для выбранного диска.



Ввод названия диска («TITLE IN»)

Используя функцию «TITLE IN», можно ввести до 100 названий дисков, извдков длиной до 10 знаков. Эта функция позволяет легко и быстро найти и выбрать любой нужный диск, чтобы воспроизвести его. (В память можно записать программы мгновенного вызова дорожки («ITS») и названия максимум для 100 дисков).

1. **Воспроизведите диск, для которого хотите ввести название.**
2. **В меню детальных настроек выберите режим ввода названия диска («TITLE IN»).** (См. стр. 12).

Примечание

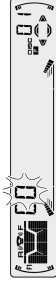
- При воспроизведении компакт-диска, поддерживающего функцию «CD TEXT» [Текст на компакт-диске], на поддерживаемом эту функцию многодисковом проигрывателе компакт-дисков этот режим задать нельзя.
- Диск, поддерживающий функцию «CD TEXT» [Текст на компакт-диске], содержит текстовую информацию, такую как название диска, имена артистов и названия дорожек.

3. **При помощи кнопок **▲/▼** выберите буквы, цифры и символы.**

Для того чтобы вставить пробел, выберите мигающий курсор «_».



4. **При помощи кнопок **◀▶** переключайте выделенную позицию.**



5. **Завершив ввод названия диска, следуйте так, чтобы 1-я буква начала мигала. Затем сохраните введенное название в памяти, нажав кнопку **▶**.**



Примечание

- Названия дисков сохраняются в памяти даже после извлечения дисков из устройства, а их вызов становится возможен после установки дисков в устройство.
- После того как будут введены 100 названий дисков, название нового диска будет записано на место того диска, который не воспроизводился дольше остальных.
- Имеется возможность вывода на дисплей названия воспроизводимого в данный момент диска. Подробные сведения об этом содержатся в разделе «Вывод на дисплей названия диска» на стр. 21.

Использование многодисковых проигрывателей компакт-дисков

Выбор дисков из списка их названий («TITLE LIST»)

Выполните описанную ниже процедуру, чтобы воспроизвести диск, название которого введено на многодисковом проигрывателе компакт-дисков. Если диск оснащен функцией «CD TEXT» [Текст на компакт-диске], то и проигрыватель должен поддерживать эту функцию.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню функций режим выбора дисков из списка их названий («TITLE LIST»).



2. При помощи кнопки «▶» выберите название нужного диска.

Обозначение диска, название которого введено, отсутствует в списке названий дисков.

3. При помощи кнопки «▲» воспроизведите выбранный диск.



Вывод на дисплей названия диска

Название воспроизводимого в данный момент диска можно вывести на экран дисплея.

Примечания

- Если воспроизводится диск, оснащенный функцией «CD TEXT» [Текст на компакт-диске], на многодисковом проигрывателе, поддерживающем эту функцию, то его название также можно вывести на экран. (См. стр. 22).

- Подключение функции отображения на дисплее названия диска при помощи кнопки «DISPLAY» [Дисплей].

При каждом нажатии кнопки «DISPLAY» [Дисплей] режим изображения на дисплее меняется в соответствии с представленной ниже последовательностью. Режим воспроизведения (время воспроизведения) → Название диска

Примечание

- Если названия дисков не введены, то при подключении функции отображения на дисплее названия диска на экране появляется сообщение «NO TITLE» [Название отсутствует].

Режим скатия («COMP») и выделения динамических басов («DBE»)

Использование функций скатия («COMP») и выделения динамических басов («DBE») позволяет выполнять регулировку качества звучания многодискового проигрывателя компакт-дисков. Каждая из этих функций предусматривает двухуровневую регулировку.

■ Сжатие

Функция скатия позволяет устранить дисбаланс между громкими и приглушенными звуками на высоких уровнях громкости.

■ Выделение динамических басов

Функция выделения динамических басов усиливает громкость басовых звуков для достижения наиболее полного звучания.

Включение и выключение функций скатия/выделения динамических басов

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню функций режим включения и выключения функций скатия/выделения динамических басов («COMP»).



2. При помощи кнопки «▲▼» выберите нужный режим.

«COMP OFF» [Функция скатия отключена] → «COMP 1» [Сжатие 1] → «COMP 2» [Сжатие 2] → «COMP OFF» [Функция скатия отключена] → «DBE 1» [Выделение динамических басов 1] («DBE 2» [Выделение динамических басов 2])

Примечание

- Эти функции можно использовать вместе с поддерживающими их многодисковым проигрывателем компакт-дисков. Если проигрыватель не поддерживает функции скатия/выделения динамических басов, то при попытке использовать эти функции на дисплее выводится следующее сообщение: «NO COMP» [Функция скатия отсутствует].

Функция отображения текста на компакт-диске («CD-TEXT») для проигрывателей и дисков, поддерживающих эту функцию

Указанные ниже функции можно использовать при воспроизведении содержащих текст дисков на многодисковом проигрывателе, поддерживающем функцию «CD-TEXT» [Текст на компакт-диске].

Подключение функции отображения на дисплее текстовой информации

- При помощи кнопки «DISPLAY» [Дисплей] выберите нужный режим отображения информации.

При каждом нажатии кнопки «DISPLAY» [Дисплей] режимы отображения информации меняются в соответствии с приведенной ниже последовательностью:

Режим воспроизведения (время воспроизведения) → Название диска → Имена исполнителей для всего диска → Название дорожки → Имена исполнителей для данной дорожки

Примечание

- Если на диске отсутствует информация какого-либо типа, то на дисплее появляется сообщение «NO» [Отсутствует ...]. [например, «NO TITLE» (Отсутствует название дорожки)].

Отображение названия диска текущей строкой

На дисплее этого устройства отображаются только первые 10 букв названия диска, имени артиста и названия дорожки. Если текст содержит более 10 символов, то он отображается текущей строкой.

- Просмотр строки текста осуществляется нажатием в течение 2 секунд кнопки «DISPLAY» [Дисплей].



Настройка эквалайзера фокусировки звука (SFEQ)

Уточнение звукового изображения вокала и инструментов является самым простым способом получения естественной, приятной звуковой среды.

Еще большее наслаждение звучанием можно получить в том случае, если тщательно выбрано место расположения слушателя.

Описание функции эквалайзера фокусировки звука (SFEQ)

«FRT1» - усиливаются звуки в полесе верхних частот на выходах передних громкоговорителей и звуки в полесе нижних частот на выходе задних громкоговорителей.

«FRT2» - усиливаются звуки в полесе верхних и нижних частот на выходах передних громкоговорителей и звуки в полесе нижних частот на выходе задних громкоговорителей. (Усиление звуков в полесе нижних частот на выходе передних и задних громкоговорителей одинаковое.)

Как для режима «FRT1», так и для режима «FRT2» верно то, что при выборе установки «Н1» [Высокий] отмечаются более сильные искажения, чем при выборе установки «LOW» [Низкий].

1. Выберите требуемый режим функции эквалайзера фокусировки звука SFEQ.



«FRT1» - «Н1» [Высокий] (передние 1 - Высокие) → «FRT1» - «LOW» [Низкий] (передние 1 - низкие) → «FRT2» «Н1» [Высокий] (передние 2 - Высокие) → «FRT2» - «LOW» [Низкий] (передние 2 - низкие) → «CUSTOM» [Пользовательские настройки] → «SFEQ» - «OFF» (выключено)

2. Выберите нужное положение слушателя



«L» [Слева] → «C» [В центре] → «R» [Справа]

Примечание:

- При настройке воспроизведения звуков в полесе верхних или нижних частот, режим эквалайзера фокусировки звука SFEQ запоминается для режима «CUSTOM» [Пользовательские настройки]

Регулировка звучания

Выбор амплитудно-частотной характеристики эквалайзера

Имеется возможность выбора амплитудно-частотной характеристики (АЧХ) эквалайзера.

- Поворачивая регулятор «EQ» [Эквалайзер], можно выбрать нужную (АЧХ) эквалайзера.



«POWERFUL» [Мощное звучание] → «NATURAL» [Естественное звучание] → «VOCAL» [Вокальная составляющая] → «CUSTOM1» [Пользовательская настройка 1] → «CUSTOM2» [Пользовательская настройка 2] → «EQFLAT» [Передача сигнала без изменения] → «SUPERBASS» [Супербас].

Описание пользовательских амплитудно-частотных характеристик

Пользовательские огибающие (АЧХ) эквалайзера «CUSTOM1» и «CUSTOM2» являются настраиваемыми. (Смотрите раздел «Настройка амплитудно-частотной характеристики эквалайзера» на странице 24 и «Точная настройка амплитудно-частотной характеристики эквалайзера» на странице 24)

- Режим «CUSTOM1» [Пользовательская настройка 1]

Для каждого источника сигнала можно создать пользовательскую (АЧХ) эквалайзера. Если выполняется настройка (АЧХ) эквалайзера в любом другом режиме, кроме «CUSTOM2» [Пользовательская настройка 2], то данная характеристика записывается в память устройства как «CUSTOM1» [Пользовательская настройка 1].

- Режим «CUSTOM2» [Пользовательская настройка 2]

Амплитудно-частотная характеристика «CUSTOM2» [Пользовательская настройка 2] является общей для всех источников. Если при выполнении настройки (АЧХ) эквалайзера в режиме «CUSTOM2», то происходит обновление в памяти настройки, указанной как «CUSTOM2».

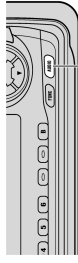
Вход в меню регулировки звучания

Данное меню позволяет настроить качество звука.

Примечание

- Если в течение 30 секунд после входа в меню регулировки звучания не будет выполнено никаких действий, то это меню автоматически отключится.
- Функции меню регулировки звучания меняются в зависимости от способа подключения проводов задних громкоговорителей и контроллера сабвуфера в меню начальной настройки. (См. раздел «Режим выбора способа подключения проводов задних громкоговорителей и контроллера сабвуфера («REAR SP）」 на стр. 28).

- В меню регулировки звучания выберите нужный режим.



При каждом нажатии этой кнопки происходит переключение режима

- Выполните регулировку звучания.



- Отключите меню регулировки звучания.

Функции меню регулировки звучания

Меню регулировки звучания позволяет выполнять следующие операции.

Регулировка акустического баланса («FADER»)

Данная функция позволяет выбрать установку акустического баланса, обеспечивающие лучшие условия прослушивания с любого места.

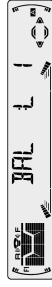
- Нажмите кнопку «AUDIO» [Звук] и выберите в меню регулировки звучания режим регулировки акустического баланса («FADER»).

- Нажимая кнопки ▲▼, отрегулируйте баланс передних и задних громкоговорителей.



При переключении с передних громкоговорителей на задние вместо сообщения «FADER : F1S» на дисплее появляется сообщение «FADER :R1S».

3. Нажимая кнопки ◀▶ настройте баланс левых и правых громкоговорителей.



При переключении с левого громкоговорителя на правый вместо сообщения «BAL. L» на дисплее появится на сообщении «BAL. R».

Примечание:

- Если в качестве установки подключения задних громкоговорителей задано «FRT+SM», то баланс передних/задних громкоговорителей отрегулировать нельзя. (См. стр. 28).
- Если используются только 2 громкоговорителя, то необходимо выбрать значение «FADER. 0».

Настройка амплитудно-частотной характеристики эквалайзера («EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH»)

Используя описанные ниже операции, можно выполнить настройку выбранной текущей амплитудно-частотной характеристики (АЧХ) эквалайзера.

1. Нажмите кнопку «AUDIO» [Звук] и выберите в меню регулировки звучания режим эквалайзера («EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH»).



2. При помощи кнопок ◀▶ выберите диапазон, в котором хотите выполнить настройку.

«EQ-LOW» [Низкие частоты] ↔ «EQ-MID» [Средние частоты] ↔ «EQ-HIGH» [Высокие частоты]



3. При помощи кнопок ▲▼ усильте или приглушите выбранный диапазон.

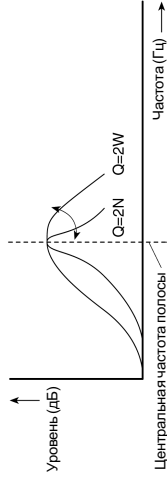
При этом значение выбранного уровня на дисплее будет меняться в пределах от «+6» до «-6».

Примечание

- Если выбран режим, отличный от «CUSTOM2» [Пользовательская настройка 2], то при выполнении настройки (АЧХ) эквалайзера новая (АЧХ) будет записана как «CUSTOM1» [Пользовательская настройка 1].

Точная настройка амплитудно-частотной характеристики эквалайзера

В каждом выбранном в данный момент диапазоне (АЧХ) эквалайзера («EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH») можно отрегулировать усиление центральной частоты выбранной полосы и коэффициент добротности. Установки настроенных (АЧХ) эквалайзера сохраняются в памяти в режиме «CUSTOM» [Настройка].



1. Чтобы выбрать режим точной настройки (АЧХ) эквалайзера, нажмите кнопку «AUDIO» [Звук] и держите ее в нажатом состоянии в течение 2 секунд.



2. Нажмите кнопку «AUDIO» [Звук], чтобы выбрать нужный диапазон для регулировки.



3. При помощи кнопок ◀▶ выберите нужную частоту.

«LOW» [Нижний диапазон]: 40 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 160 (Гц)

«MID» [Средний диапазон]: 200 ↔ 500 ↔ 1К ↔ 2К (Гц)

«HIGH» [Верхний диапазон]: 3К ↔ 8К ↔ 10К ↔ 12К (Гц)

4. При помощи кнопок ▲▼ выберите нужный показатель добротности.

2N ↔ 1N ↔ 1W ↔ 2W




Примечание

- Если выбран режим, отличный от «CUSTOM2» [Пользовательская настройка 2], то при выполнении настройки (АЧХ) эквалайзера новая (АЧХ) будет записана как «CUSTOM1» [Пользовательская настройка 1].

Регулировка звучания

Регулировка полосы нижних частот «BASS»




В данном режиме регулируется значение частоты отсечки и уровень сигнала в полосе нижних частот.
В режиме FRT1 регулировка полосы нижних частот влияет только на выход задних громкоговорителей; выход на передние громкоговорители не регулируется.

1. Нажмите кнопку «AUDIO» [Звук] и выберите в меню настройки звука режим «BASS» [Полоса нижних частот].
2. Выберите при помощи кнопку  нужную частоту:
40 → 63 → 100 → 160 (Гц)
3. Нажимая кнопки  или  усиливайте или уменьшайте уровень сигнала в полосе нижних частот.
На дисплее будут появляться значения уровня сигнала, который может меняться в пределах от «+6» до «-6».



Регулировка звука в полосе верхних частот «TRE»



В данном режиме регулируется значение частоты отсечки и уровень сигнала в полосе верхних частот.
В режиме FRT1 и FRT2 регулировка полосы верхних частот влияет только на выход передних громкоговорителей; выход на задние громкоговорители не регулируется.

1. Нажмите кнопку «AUDIO» [Звук] и выберите в меню настройки звука режим «TRE» [Полоса верхних частот].
2. Выберите при помощи кнопку  нужную частоту:
2К → 4К → 6К → 10К(Гц)
3. Нажимая кнопки  или  усиливайте или уменьшайте уровень сигнала в полосе верхних частот.
На дисплее будут появляться значения уровня сигнала, который может меняться в пределах от «+6» до «-6».



Регулировка громкости («LOUD»)

Функция регулировки громкости позволяет компенсировать недостаточный уровень звука в нижнем и верхнем диапазонах при низком уровне громкости. Имеется возможность выбора нужного уровня громкости.

1. Нажмите кнопку «AUDIO» [Звук] и выберите в меню регулировки звучания режим регулировки громкости («LOUD»).
2. Включение или выключение функции «Loudness» [Громкость] осуществляется нажатием кнопки . При помощи кнопки  выберите нужный уровень.
«LOW» [Низкий] ↔ «MID» [Средний] ↔ «HI» [Высокий]



Регулировка уровня выходного сигнала сабуфера («SUB.W»)»

Если подключен сабуфер, включите выходной сигнал сабуфера в положение «ON» [Включено]. По умолчанию выходной сигнал сабуфера включен «ON» [Включено].

1. Нажмите кнопку «AUDIO» [Звук] и выберите в меню настройки звука опцию включения и выключения сабуфера «SUB.W» [Сабуфер].
2. Нажимая кнопки  включите или выключите сабуфер.



« SW»

Примечание:

- Если для выходов задних громкоговорителей выбран режим «FRT+REAR», то опция включения и выключения сабуфера не работает.

Задание установок сабвуфера («80HZ 0»)

Когда выход сабвуфера включен (установка «ON»), можно выполнить регулировку граничной частоты и уровня выходного сигнала сабвуфера.

1. Нажмите кнопку «AUDIO» [Звук] и выберите в меню регулировки звучания режим установок сабвуфера («80HZ 0»).



2. При помощи кнопки «<|>» задайте нужное значение частоты: 50 Гц, 80 Гц или 125 Гц.



3. При помощи кнопок «▲▼» увеличьте или уменьшите уровень выходного сигнала.

При этом индикация на дисплее уровня усиления в регулируемой полосе будет меняться в пределах от «-6» до «+6».

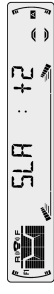
Примечание:

- Режим установок сабвуфера можно выбрать только когда в режиме выключения/выключения сабвуфера выход сабвуфера включен.

Регулировка уровня громкости источника («SLA»)

Функция регулировки уровня громкости источника («SLA») позволяет предотвратить резкие изменения уровня громкости при переключении от одного источника к другому. Установка громкости уровня на уровне громкости в диапазоне FM, который остается неизменным.

1. Сравните уровень громкости в диапазоне FM с уровнем громкости другого источника (например, встроенного проигрывателя MD).



2. Нажмите кнопку «AUDIO» [Звук] и выберите в меню регулировки звучания режим регулировки уровня громкости источника («SLA»).

3. При помощи кнопки «▲▼» увеличьте или уменьшите громкость.

При этом индикация на дисплее значения регулируемого уровня будет меняться в пределах от «+4» до «-4».

Примечание:

- Поскольку уровень громкости в диапазоне FM (УКВ) является базовым и неизменным, регулировка уровня громкости источников в режимах FM невозможна.
- Уровень громкости в диапазонах MW/LW (СВ/ДВ), отличный от базовой установки уровня громкости в диапазоне FM (УКВ) (в данном случае источником является приемник), может быть отрегулирован точно так же, как для других источников.
- Для встроенного проигрывателя компакт-дисков и мультимедийного проигрывателя компакт-дисков автоматически устанавливается одинаковый уровень регулировки громкости.

Предотвращение возможной кражи

Передняя панель с органами управления устройством может сниматься для защиты от возможной попытки выкрасть изделие.

- Во время управления автомобилем держите переднюю панель закрытой.

Отсоединение передней панели



1. Откройте переднюю панель.

2. Аккуратно выгните переднюю панель наружу.

Не сжимайте ее слишком сильно и старайтесь не ронять.

3. Храните и переносите снятую переднюю панель в специальном футляре.

Установка передней панели на место

- Вставьте переднюю панель на место, держа ее так, как показано на рисунке, и закрепите ее при помощи специальных крючков.

Меры предосторожности

- Никогда не прилагайте излишнюю силу и не сжимайте сильно дисплей при снятии и установке передней панели.
- Предохраняйте переднюю панель от сильных ударов.
- Не держите переднюю панель под прямыми солнечными лучами и в местах с высокой температурой.

Предупреждающий сигнал

Если в течение 5 секунд после выключения зажигания передняя панель не будет установлена на место, будет подан предупредительный сигнал.

Примечание

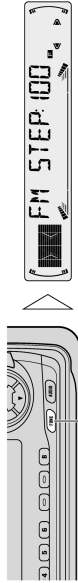
- Функцию подтяжки предупредительного сигнала можно выключить. (См. стр. 28).

Вход в меню начальной настройки

Данное меню позволяет выполнить начальные настройки этого изделия.

1. Выключите прослушиваемый источник.

2. Войдите в меню начальной настройки.



Держите в нажатом состоянии в течение 2 секунд

3. Выберите нужный режим.



При каждом нажатии этой кнопки происходит переключение режима.

4. Выполните настройки в выбранном режиме.

5. Выключите меню начальной настройки.



Примечание

- Выйти из меню начальной настройки можно также нажав и удерживая в нажатом состоянии в течение 2 секунд кнопку «FUNCTION». [Функция].

Функции меню начальной настройки

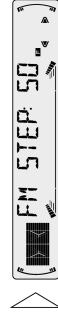
Меню начальной настройки позволяет выполнять следующие функции.

Изменение шага настройки частот УКВ диапазона («FM-STEP»)

Обычно шаг настройки в УКВ диапазоне в режиме автоматического поиска составляет 50 кГц. Если включен режим «AF» [Поиск альтернативных частот] или «TA» [Сообщения о дорожном движении], то шаг настройки составляет 100 кГц.

Однако в некоторых случаях предпочтительнее остановить шаг настройки в режиме «AF», также равным 50 кГц.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню начальной настройки режим настройки шага частот в УКВ диапазоне («FM STEP»).



2. Нажимая кнопки «</>», выберите требуемый шаг настройки.

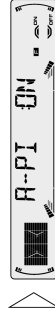
Примечание

- В режиме ручной настройки шаг настройки остается равным 50 кГц.
- При временном отключении батареи шаг настройки возвращается к значению 100 кГц.

Включение и выключение функции автоматического поиска другой частоты («A-PI»)

Во время выполнения операции поиска другой частоты («Auto PI Seek») среди предварительно настроенных станций имеется возможность включить или выключить функцию автоматического поиска. (См. раздел «Функция поиска другой частоты («PI Seek»)» на стр. 14).

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню начальной настройки режим автоматического поиска другой частоты («A-PI»).



2. Включение и выключение функции автоматического поиска другой частоты осуществляется нажатием кнопки «</>».

Задание предупреждающего сигнала («WARN»)

Имеется возможность включить и выключить функцию подачи предупреждающего сигнала. (См. раздел «Предупреждающий сигнал» на стр. 26).

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню начальной настройки режим подачи предупреждающего сигнала («WARN»).



2. Включение и выключение функции подачи предупреждающего сигнала осуществляется нажатием кнопки ▲▼.

Задание режима использования дополнительного оборудования («AUX»)

Имеется возможность подключить к этому устройству дополнительное оборудование. При подключении дополнительного оборудования следует активизировать режим «AUX».

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню начальной настройки режим задания режима использования дополнительного оборудования («AUX»).



2. Включение и выключение режима использования дополнительного оборудования осуществляется нажатием кнопки ▲▼.

Задание режима регулировки яркости дисплея («DIMMER»)

Когда ночью включены фары автомобиля, дисплей устройства затемняется. Имеется возможность включить и выключить эту функцию.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню начальной настройки режим регулировки яркости дисплея («DIMMER»).



2. Включение и выключение режима регулировки яркости дисплея осуществляется нажатием кнопки ▲▼.

Выбор цвета подсветки («ILL CLR») (для DEN-P4300R)

В модели DEN-P4300R имеется возможность выбора цвета подсветки дисплея: зеленого или красного.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню начальной настройки режим выбора цвета подсветки («ILL CLR»).



2. Выбор цвета подсветки дисплея осуществляется нажатием кнопки ◀▶.

Режим выбора способа подключения задних громкоговорителей «FRT+REAR»

Выходы задних громкоговорителей этого устройства и выход головных телефонов «RCAR» можно настроить для подключения полнодиапазонных громкоговорителей («FRT+REAR») или сабвуфера («FRT+SW»). Если выходы задних громкоговорителей включены в режим «FRT+SW», можно подключить провода от задних громкоговорителей непосредственно к сабвуферу без вспомогательного усилителя. В соответствии с заводскими настройками задние выходы включены в режим полнодиапазонных громкоговорителей.

Примечание:

- Даже если эту настройку изменить, сигнал на выход не поступит до тех пор, пока в меню регулировки звучания не будет включен режим сабвуфера (см. стр. 25).
- Переключение режимов выходов задних громкоговорителей и головных телефонов «RCAR» осуществляется одновременно.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню начальной настройки способ подключения проводов задних громкоговорителей «FRT+REAR».



2. Установку способа подключения проводов задних громкоговорителей можно изменить при помощи кнопки ◀▶.

Примечание:

- Если к проводам задних громкоговорителей сабвуфера не подключен, выберите установку «FRT+REAR».
- Если к проводам заднего громкоговорителя подключен сабвуфер, задайте установку «FRT+SW».

Включение функции громкоговорящей телефонной связи (HANDS-F)

В зависимости от способа подключения используемого сотового телефона можно включить или выключить функцию громкоговорящей телефонной связи.

Если имеется сотовый телефон, в котором предусмотрен режим громкоговорящей телефонной связи (приобретается отдельно), то выберите настройку «HANDS-F: ON».

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню начальной настройки пункт настройки режима громкоговорящей телефонной связи «HANDS-F».

2. Включите или выключите режим

громкоговорящей телефонной связи можно выбрать при помощи кнопки ▲▼ значение «ON» [Включено] или «OFF» [Выключено].



Включение функции выключения звука / приглушение звука при выполнении телефонного вызова

Если не используется режим громкоговорящей телефонной связи (выбрано значение «HANDS-F: OFF»), то можно выбрать режим отключения или приглушения звука источника при выполнении телефонного вызова.

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню начальной настройки режим отключения или приглушения звука источника при выполнении телефонного вызова («TEL»).

2. При помощи кнопки ◀▶ выберите режим отключения («MUTE») или приглушения («ATT») звука источника при поступлении телефонного вызова.

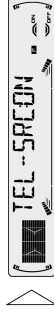


Включение режима ожидания телефонного вызова («TEL-SRC»)

Если необходимо использовать режим громкоговорящей телефонной связи без прослушивания других источников данного изделия, необходимо включить режим ожидания телефонного вызова («TEL-SRC»).

1. Нажмите кнопку «FUNCTION» [Функция] и выберите в меню начальной настройки режим ожидания телефонного вызова («TEL-SRC»).

2. При помощи кнопки ▲▼ выберите состояние функции ожидания телефонного вызова «ON» [Включено] или «OFF» [Выключено].



Примечание:

- Режим ожидания телефонного вызова можно использовать в том случае, если включен режим громкоговорящей телефонной связи («HANDS-F: ON»).

Использование Дополнительного источника

Соединитель AnIP-BUS-RCA, например, модели «CD-RB20» или «CD-RB10» (приобретается отдельно), позволяет подключить к данному изделию дополнительное оборудование, имеющее разъем RCA. Более подробная информация имеется в техническом описании, прилагаемом к соединителю AnIP-BUS-RCA.

Выбор Дополнительного источника

- Выберите дополнительный источник «AUX» (см. стр. 7)



При каждом нажатии меняется источник....



Ввод названия Дополнительного источника

Имеется возможность изменить выводимое на дисплей название дополнительного источника.

1. В меню **детальных настроек** выберите режим ввода названия диска («TITLE IN»).



Держите в нажатом состоянии 2 секунды



2. Введите название **дополнительного источника**.

Выполните процедуру, описанную в разделе «Ввод названия диска» на стр. 20 (с 3-го по 5-й пункт).

Использование функции подавления / приглушения звука источника при поступлении вызова по сотовому телефону и функции громкоговорящей телефонной связи

Функция подавления / приглушения звука источника при поступлении вызова по сотовому телефону

Звук устройства автоматически отключается или приглушается, если по сотовому телефону, соединенному с устройством, выполняется вызов (исходящий или входящий).

Если в начальной настройке функция громкоговорящей телефонной связи включена («HANDS-F: OFF»), то функция включения звука / приглушение звука при выполнении телефонного вызова отключается. (Смотрите стр. 29.)

- Звук отключается, на дисплее появляется сообщение «MUTE» (Отключение звука) или «ATT» [Приглушение звука]; регулировка громкости в этом случае не выполняется.
- После разрыва телефонного соединения устройство возвращается к нормальному режиму работы.

Функция громкоговорящей телефонной связи

Если телефонный вызов выполняется с использованием функции громкоговорящей телефонной связи, звук источника данного изделия автоматически отключается и на громкоговорители поступает сигнал от абонента, с которым осуществляется связь по телефону.

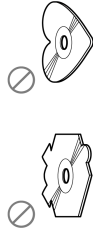
Режим громкоговорящей телефонной связи включается в меню начальной настройки. Для этого нужно выбрать настройку «HANDS-F: ON». (Смотрите стр. 29.)

Примечание:

- Во время выполнения телефонного вызова (исходящего или входящего) невозможно изменить выбор источника.
- Во время выполнения телефонного вызова (исходящего или входящего) имеется возможность и изменять только регулировку громкости («Volume») и фронтального баланса или баланса по глубине («Fader/Balance»).
- После разрыва телефонного соединения устройство возвращается к нормальному режиму работы.
- Если в меню начальных настроек включен режим ожидания телефонного вызова (выбрано значение «TEL-SRC: ON»), то режим ожидания телефонного вызова можно выбрать в качестве отдельного источника. (Смотрите стр. 7.)

Меры предосторожности

- При помощи этого устройства можно воочию проигрывать только компакт-диски, на которых имеется маркировка «Compact Disc Digital Audio» [Цифровой компакт-диск].
- Устройство предназначено только для воспроизведения обычных компакт-дисков круглой формы. Не рекомендуется воспроизводить диски фигурной формы.
- Проверьте диски перед установкой в устройство. Не используйте треснувшие, поврежденные или деформированные диски.
- Воспроизведение при помощи этого устройства перезаписываемых компакт-дисков («CD-R»), запись на которых выполнена при помощи других устройств записи компакт-дисков, не устройств записи музыкальных компакт-дисков, может оказаться невозможной.
- Воспроизведение при помощи этого устройства перезаписываемых компакт-дисков («CD-R»), запись на которых выполнена при помощи устройства записи музыкальных компакт-дисков, может оказаться невозможным из-за характеристик диска, царапин или загрязнения его поверхности, а также загрязнения оптических компонентов устройства или конденсации на них влаги.
- На данном изделии могут не отображаться названия и другая текстовая информация, записанная на перезаписываемых компакт-дисках.
- Данное изделие поддерживает функцию пропуска дорожек на перезаписываемых компакт-дисках. Если дорожка содержит информацию, требующую ее пропуск при воспроизведении, то пропуск такой дорожки осуществляется автоматически.
- Перед использованием перезаписываемых компакт-дисков («CD-R») ознакомьтесь с соответствующими мерами предосторожности.
- Протирайте загрязненные или запотевшие диски мягкой тканью по направлению от центра к краям.
- Старайтесь не дотрагиваться до рабочей (радушной) поверхности диска.
- Храните диски в предназначенных для них коробках.
- Оберегайте диски от прямых солнечных лучей и высокой температуры.
- Не наклеивайте на диски этикетки и не наносите на них химические вещества.
- При использовании в холодное время обогревателя салона внутри проигрывателя может образовываться конденсат, мешающий нормальной работе устройства. Если это произойдет, выключите проигрыватель примерно на час и протрите запотевшие диски мягкой тканью.
- Тряска при движении по неровной дороге может прерывать воспроизведение компакт-диска.



Уход за проигрывателем компакт-дисков

Сообщения об ошибках, выдаваемые встроенным проигрывателем компакт-дисков

Если во время воспроизведения компакт-диска возникают нарушения в нормальном функционировании устройства, то на дисплее выводятся сообщения об ошибках. Воспользуйтесь представленной ниже таблицей, чтобы выяснить причины неисправности и способы ее устранения. Если устранить неисправность собственными силами не удается, то обратитесь к дилеру или в ближайший центр технического обслуживания «PIONEER».

| | | |
|----------------------------------|---|---|
| Сообщение | Возможная причина | Рекомендуемые действия |
| ERROR-11, 12, 17, 30 | Диск загрязнен | Очистите диск. |
| ERROR-11, 12, 17, 30 | Диск поцарапан | Замените диск. |
| ERROR-14 | Незаписанный диск. | Проверьте диск. |
| ERROR-10, 11, 12, 14, 17, 30, A0 | Неисправность в электрической схеме или механическая неисправность. | Включите и выключите зажигание или переключитесь на другой источник, а затем снова включите проигрыватель компакт-дисков. |
| ERROR-44 | Для всех дорожек указан режим пропусков при воспроизведении. | Замените диск. |
| HEAT | Проигрыватель компакт-дисков перегрелся. | Остановите воспроизведение, пока температура устройства не понизится до нормальной. |

Технические характеристики

Общие

Источник питания 14,4 В постоянного тока (допустимые пределы 10,8 - 15,1 В)
 Система заземления Минус на массе
 Максимальный ток потребления 10,0 А
 Габариты (монтажные размеры)
 (передняя панель) 178 x 50 x 159 (ШxВxГ) мм
 188 x 58 x 19 (ШxВxГ) мм
 Масса 1,5 кг

Усилитель

Максимальная выходная мощность 50 Вт x 4
 50 Вт x 2 канала/4 Ом 70Вт x 1 канал/2 Ом
 (для сабвуфера)
 Непрерывная выходная мощность 27 Вт x 4
 (DIN45324, +B = 14,4 V)
 Импеданс нагрузки 4 Ом (допустимые пределы 4 - 8 Ом [2 Ом для 1 канала])
 Максимальный выход предвзвешенного усилителя Уровень выходной импеданс 2,2 В/1 Ом

Эквалайзер (3-полосный параметрический эквалайзер)
 (Низкие частоты) Частота 40/80/100/160 Гц
 Показатель добротности 0,35/0,59/0,95/1,15
 (+6 дБ при усилении)
 Коэффициент усиления: +, -12 дБ
 (Средние частоты) Частота 200/500/1 кГц/2 кГц
 Показатель добротности 0,35/0,59/0,95/1,15
 (+6 дБ при усилении)
 Коэффициент усиления: +, -12 дБ
 (Высокие частоты) Частота 3,15 кВ *10 кГц/25 кГц
 Показатель добротности 0,35/0,59/0,95/1,15
 (+6 дБ при усилении)
 Коэффициент усиления: +, -12 дБ

Регулировка громкости (Низкие частоты) +3,5 дБ (100 Гц), +3 дБ (10 кГц)
 (Средние частоты) +10 дБ (100 Гц), +6,5 дБ (10 кГц)
 (Высокие частоты) +11 дБ (100 Гц), +11 дБ (10 кГц)
 (уровень громкости: -30 дБ)

Регулировка тембра
 (Низкие частоты (басы) Частота 40/63/100/160 Гц
 Регулировка уровня +/-12дБ/октава.
 Верхние частоты ... Частота 2,5к/4к/6,3к/10кГц
 Регулировка уровня +/-12дБ/октава.
 Выходной сигнал сабвуфера
 Частота 50/80/125 Гц
 Наголн амплитудно-частотной характеристики -18 дБ/ октава
 Коэффициент усиления +/-12 дБ

Проигрыватель компакт-дисков

Система Система звукового компакт-диска
 Используемые диски Компакт-диски
 Формат сигнала Частота дискретизации: 44,1 кГц
 Количество бит квантования 16, линейное квантование
 Частотная характеристика 5-20000 Гц (1 дБ)
 Отношение сигнал/шум/94 дБ (1 кГц) (сез ИЕС-A)
 Динамический диапазон 92 дБ (1 кГц)
 Количество каналов 2 (стерео)

Приемник УКВ-диапазона (FM)

Диапазон частот 87,5 - 108 МГц
 Рабочая чувствительность 9 дБФ
 (0,8 мкВ / 75 Ом, моно, сигнал/шум: 30 дБ)
 Пороговая чувствительность по уровню 50 дБ 15 дБФ (1,7 мкВ / 75 Ом, моно)
 Отношение сигнал/шум 70 дБ (сез ИЕС-A)
 Искажения 0,3%
 Частотная характеристика 30 - 15000 Гц (3 дБ)
 Разделение стереоканалов 40 дБ (на уровне 65 дБФ, 1 кГц)

Приемник СВ-диапазона (MW)

Диапазон частот 531 - 1,602 кГц (9 кГц)
 Рабочая чувствительность 18 мкВ (сигнал/шум: 20 дБ)
 Избирательность 50 дБ ((9кГц)

Приемник ДВ-диапазона (LW)

Диапазон частот 153 - 281 кГц
 Рабочая чувствительность/30 мкВ (сигнал/шум: 20 дБ)
 Избирательность 50 дБ ((9кГц)

Примечание

- Технические характеристики и конструкция могут быть изменены без уведомления в целях улучшения изделия.

PIONEER CORPORATION
4-1 MEGURO, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1780, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE N.V.
Haven 1087 Keerbergaan 1, 9120 Melsse, Belgium
TEL:(0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Alstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
San Lorenzo Num 1009 3er piso Desp. 302
Col. Del Valle, Mexico D.F. C.P. 03100
TEL: 5-6888-52-90

Названо копиролушеи Pioneer Electronic Corporation
(c) 1989 Pioneer Electronic Corporation.
Все права сохраняются.

Отпечатано в Бельгии
MAN-DEH-P4300R-RUS/B